



SAMESKOLSTYRELSEN



ÅRSREDOVISNING 2016

”Alla som utbildats i sameskolan ska behärska det samiska språket,
de samiska normerna och det samiska kulturarvet.”

Med sameskola menas utbildning i samisk förskola och fritidshem,
sameskola och integrerad samisk undervisning.

Dnr:
Upprättad: 2017
Dokumentansvarig: Sameskolstyrelsen

Innehåll

Sameskolstyrelsen 2016 – Året som gått	5
Förskolan	8
Sameskola samt förskoleklass och fritidshem.....	13
Skolans arbete under läsåret 2015/2016	14
Samiskt perspektiv i undervisningen och behovet av undervecklingssinsatser för undervisning i samiska	17
Skolfakta och resultat	22
Nationella prov i åk 3 och åk 6	29
Integrerad samisk undervisning.....	38
Fjärrundervisning i samiska	42
Interna styrprocesser	49
Skolskjuts och inackordering	49
Tilläggsupplysningar	51
Ekonomisk redovisning/Finansiella dokument	54

Sameskolstyrelsen 2016

Året som gått

Året 2016 kan kännetecknas som ett år där vi har arbetat för en likvärdighet och tydlighet i organisationen. Men också ett år där vi har fokuserat på våra verksamheters uppdrag och att utveckla dem.

Under året har vi utvecklat det systematiska kvalitetsarbetet i skolan; ett stort fokus på undervisningen och att förbättra den så att det gynnar elevernas lärande. Det är i undervisningssituationen allt sker och som lärande kommer till stånd; i den stunden när läraren undervisar eleven och stöttar elevens arbete med formativ bedömning. Lärarna, tillsammans med rektor, följer upp resultatet kontinuerligt under året och diskuterar ”varför det blev som det blev när vi tänkte som vi tänkte och gjorde som vi gjorde?”. Hur ska vi utveckla undervisningen ytterligare för att eleven ska få ett bättre resultat? Hur ska vi utveckla undervisningen så att eleven presterar ännu bättre?

I förskolan har vi startat upp arbetet med dokumentation av det samiska arbetet. Läroplansarbete, där dokumentationen av barnets utveckling och lärande är en stor del. Förskolorna lägger mycket tid på att barnet ska lära sig samiska och det ger resultat! Det lilla barnet får hjälp och stöd och undervisas i att ta nya egna steg; i förskolan startar utbildningen i det livslånga lärandet.

Fjärrundervisningen har ökat med antalet elever under året – från norr till söder. Det finns en stor efterfrågan av samiska. Projektledare tillsammans med rektor arbetar för att utveckla och skapa kvalitativa undervisningstimmar då många av eleverna inte möter samiska någon annanstans än i stunden med fjärrläraren. Läraren har därför ett utvidgat uppdrag att i lektionen ge mer, inte bara undervisa i samiska, utan också föra över den samiska traditionen och kulturen till eleven som kanske bor i södra Sverige och inte möter det någon annanstans.

Vi vill att samiskan ska vara vårt arbetsspråk – det är en lång väg kvar – men vi har tydliggjort det ytterligare i och med att vi lyfte in det i våra reviderade lönekriterier. Samiskan som språk är inte bara ett språk utan desto mer; det är en kultur som innehåller tradition, muntlig och skriftlig. Samiskan talar om vem jag är som person, vilka rötter jag har och vilken varietet jag talar, dvs var jag kommer ifrån. Vi undervisar barn och elever i språket, traditioner och kulturen – de är budbärarna in i framtiden.

Det är vår vardag och som vi kontinuerligt systematiskt utvecklar och som du kan ta del av i denna årsredovisning.

Annechatrin Brandén. Tfskolchef



**Sameskolstyrelsens
verksamhet och uppdrag**

Sameskolstyrelsens verksamhet och uppdrag

Sameskolstyrelsen styrs av riksdag, regering och sametinget. Staten är enligt 2 kap 4 § skollagen (2010:800) genom Sameskolstyrelsen huvudman för sameskolan samt förskoleklass och fritidshem vid en skolenhet med sameskola. Nationella mål, riktlinjer och annan styrning finns angivna i skollag, sametingslag, läroplanen för Sameskolan, förskoleklassen och fritidshemmet 2011, Lpfö 98 och andra förordningar.

Sameskolstyrelsen uppdrag styrs av det regleringsbrev som årligen kommer från regeringen och utbildningsdepartementet; prop. 2015/16:1 utg.omr. 16, bet. 2015/16:UbU1, rskr: 2015/16:113. Myndigheten leds av en nämnd som består av en ordförande, fyra ledamöter och två personalrepresentanter. Ledamöterna och ordförande utses av Sametinget enligt förordningen SFS 1992:1433, 2 kap. §§ 1 och 2.

Uppdraget

Sameskolstyrelsen ansvarar för att ge samers barn en utbildning med samisk inriktning vilket inkluderar förskoleklass och fritidshem. SamS får efter avtal med en kommun erbjuda förskola där verksamheten helt eller delvis genomförs på samiska, SFS 2011:131. I detta arbete ingår det att utveckla och att arbeta systematiskt med kvaliteten i verksamheterna. Sameskolor finns i Karesuando, Kiruna, Gällivare, Jokkmokk och Tärnaby. Vid samtliga enheter finns en förskola.

Utöver förskole- och skoluppdraget ska Sameskolstyrelsen producera läromedel i de tre olika samiska språkvarieteterna; nord-, syd- och lulesamiska. Därtill ska myndigheten samverka med Skolverket, Skolinspektionen, Specialpedagogiska Myndigheten samt andra myndigheter, organisationer och huvudmän.

Sameskolstyrelsen ska också utöka och utveckla den integrerade samiska undervisningen som bedrivs i olika kommuner runt om i Sverige.

Utifrån den brist på legitimerade lärare och förskollärare ska Sameskolstyrelsen säkerställa tillgången till behöriga och legitimerade förskollärare och lärare i verksamheten.

Sameskolstyrelsen ska också fortsätta med de planerade insatserna för att öka kunskapen om och intresset för samisk mat och ska särskilt beakta den i den integrerade undervisningen. I uppdraget ingår insatser i syfte att skapa möjligheter för att förbättra elevernas kunskaper och utveckla undervisningen på lång sikt om samisk mat och matkultur och att integrera detta i skolmålet.

Återrapportering och resultatredovisning

Sameskolstyrelsen har valt att redovisa årets resultat i enlighet med den övergripande indelningen av verksamhetsområden som finns i myndighetens gällande instruktion. Myndighetens bedömning är att de återrapporteringskrav som finns i regleringsbrevet är uppfyllda.

Sameskolstyrelsen redovisar prestationer med volymer och kostnader under respektive verksamhetsområde så som myndigheten bedömt rättvisande och väsentligt och under de flesta av verksamheterna redovisas även resultat.

Förskolan

Sameskolstyrelsen får efter avtal med en kommun erbjuda förskola där verksamheten helt eller delvis genomförs på samiska. (Regleringsbrev 2016)

Sameskolstyrelsen erbjuder förskola i de fyra kommuner där sameskolorna finns. Varje förskola följer varje kommuns bestämmelser och förordningar.

Verksamheten utgår ifrån en samisk helhetssyn på barnet och barnets behov och utformas så att omsorg, utveckling och lärande bildar en helhet. Det lärande som sker i den spontana och lustfyllda leken, där barnen med hela sin personlighet utforskar sin omvärld, tas tillvara i alla delar av förskolans verksamhet. Lyssnande, dokumentation och reflektion är en del av pedagogernas arbetssätt för att fånga upp barnens utveckling.

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

Under året har ledningsgruppens fokus legat på förskolan och att utveckla förskolans systematiska kvalitetsarbete. Processer har satts igång och som kommer att fortsätta under 2017 tills de blir färdiga. Målet är att skapa en likvärdighet bland förskolorna och utveckla det systematiska kvalitetsarbetet.

I årsredovisningen uppgavs ett antal förbättringsåtgärder som behöver utvecklas i förskolan. Nedan redovisas vad som har förbättrats utifrån årsredovisningen 2015.

Flera förskolor uppger att deras dokumentation behöver bli bättre och då framför allt ur ett barnperspektiv.

I pedagogiska träffarna har förskolorna diskuterat om pedagogisk dokumentation. Detta har lett till att förskolornas personal blivit mer medvetna om att deras pedagogiska dokumentation behöver utvecklas ytterligare. Arbetet har satts igång och kommer att löpa även under 2017. I Gällivare har personalen under hösten arbetat konkret med att utveckla dokumentationen och att barnen kan se sin egen utveckling och vara delaktiga i dokumentationen. I Tärnaby kom arbetet igång i december månad. I Kiruna har en förskolelärare anställts som ledningsresurs som arbetar konkret med att utveckla förskolans arbete tillsammans med personalen.

Reggio Emiliapedagogiken behöver utvecklas mera i förskolan då den ligger nära det samiska tankesättet.

Under två dagar i Jokkmokk samlades all personal i förskolan tillsammans med rektorerna/förskolecheferna. Där samtalade och diskuterades kring Reggio Emilia och samisk förskola. Detta arbete har inspirerat personalen till att arbeta vidare med den samiska- och Reggio Emiliapedagogiken.

Vi har stort behov av leg. förskollärare då flera av förskolorna enbart har en leg. förskollärare på hela förskolan. Flera leg. förskollärare kommer snart att gå i pension och vi ser att deras kunskaper såväl pedagogiska som samiska, behöver tas tillvara.

På tre av förskolorna har det anställts leg. förskollärare.

Under året har rektorerna konkret uppmanat sin personal att vidareutbilda sig till förskollärare vilket ledde till att flera sökte förskolläraryrket. De förskollärare som gick i pension användes till att delge sina kunskaper och erfarenheter till kollegorna. En av de pensionerade förskollärarna var föreläsare under dagarna i Jokkmokk.

Vi behöver också synliggöra och dokumentera det samiska perspektivet som finns i det dagliga arbetet men som inte finns nedskrivet. Arbetet med detta kommer att starta under våren 2016.

Uppdraget för dagarna i Jokkmokk var att arbetet skulle leda till att synliggöra den samiska pedagogiken i förskolan och att arbetet leder till en dokumentation som är grunden för en

”röd tråd”/profil för förskolan och skolan. Personalen indelades i grupper och en kartläggning gjordes och dokumenterades. Föreläsarna föreläste om den samiska pedagogiken och Reggio Emiliapedagogiken. Arbetet fortsätter under 2017.

Flera förskolor ser behovet av att utveckla en gemensam samsyn av språkarbetet och ny kunskap kring språkutveckling.

Inga direkta åtgärder har gjorts under året.

Arbetet i förskolan under året 2016

Språkutveckling

Varje förskola arbetar med att utveckla barnens språk/samiska. Varje pedagog har ett ansvar att i samtalet med andra, vuxna eller barn, tala samiska så att barnet omges av språket hela dagen. I Jokkmokk och Kiruna har förskolan indelat barnen i språknästen. Pedagogerna arbetar aktivt med språkutveckling. Barnet får lära sig språket genom att lyssna och prata. Arbetet har resulterat i att barnen stimuleras och utmanas i sin språk- och kommunikationsutveckling. I Karesuando och Gällivare talar förskolans personal konsekvent samiska med alla barn och tolkar efter behov. Samiskan är samtalsspråket med barnen. Lärarna ger i det dagliga samtalet ”ord” åt barnen. De läser böcker, sjunger, läser rim och ramsor på samiska. I Tärnaby har personalen utgått ifrån några olika metoder och hur man kan arbeta med tvåspråkighet. Man har infört veckans mening där målet har varit att utöka barnens ordförråd och att de ska känna tillit till sina kunskaper i sina samiska språk.

Utepedagogik och det samiska året

Utevistelsen och utemiljön är viktig i den samiska förskolan. Alla förskolor är ute mycket med barnen vilket tillhör den samiska pedagogiken. Som ett exempel får barnen lära sig att elda, samla ved och äta mat utomhus under många tillfällen. Under vårvintern och våren har barnen i Gällivare och Karesuando varit med och tagit rätt på renkött och saltat det, samt rökt köttet i en kåta. Hushållningssällskapet i Gällivare har tillsammans med förskolan/skolan haft ett gemensamt projekt med skolträdgård där förskolan har hjälpt till med planteringen.

Förskolorna arbetar utifrån det samiska året. Varje förskola har ett årshjul som de följer och som bygger på de åtta årstiderna. Alla förskolor arbetar med olika teman beroende på årstiderna både praktiskt och teoretiskt.

IKT i förskolan

Samtliga förskolor har läsplattor som de använder kontinuerligt. Dessa används till att dokumentera och synliggöra för barnen deras arbeten samt att barnen själva kan dokumentera sitt arbete.

Under läsåret har Tärnaby haft som mål att synliggöra hur och när vi använder IKT i förskolan. Barnen har tillgång till läsplatta och genom arbetet med IKT har barnen fått förståelse för hur man kan använda IKT till att söka information om sådant de vill veta. Ett annat mål var att barnen skulle uppleva läsplattan som en källa till information och inte bara en spel-arena. Efter utvärdering ser personalen att de kommer att fördjupa barnen kunskaper och kommer därför att fortsätta arbetet under 2017.

Öppen förskola

Naesti förskola i Tärnaby har hållit öppen förskola under en förmiddag i veckan under perioden v 4–50 i ett försök att locka fler barn och föräldrar till förskolan. Det har resulterat i att fler börjat intressera sig för den samiska förskolan och att barnantalet kommer att öka under våren 2017 på förskolan i Tärnaby.

Antal barn i förskolorna i medeltal under 2014– 2016

Ort	2016			2015			2014		
	Flickor	Pojkar	Totalt	Flickor	Pojkar	Totalt	Flickor	Pojkar	Totalt
Gällivare	8	5	13	9	5	14	7	4	11
Jokkmokk	31	24	55	26	25	51	22	22	44
Karesuando	7	8	15	10	9	19	10	9	19
Kiruna	20	26	46	18	27	45	20	28	48
Tärnaby	1	2	3	1	2	3	3	3	6
Totalt	67	65	132	64	68	132	62	66	128

Källa: Sameskolstyrelsen

Barnantalet i förskolan ligger på samma nivå som 2015. Flera föräldrar har ansökt om plats i förskolan Jokkmokk och Kiruna till våren 2017. Under hösten har projekteringen av flytt till nya lokaler för förskolan Giella i Jokkmokk startats upp. Förskolan har aviserat att ytterligare en avdelning kommer att starta upp – det innebär att förskolan kommer att ha fyra avdelningar.

Andelen behöriga och legitimerade förskollärare

Ort	2016	2015	2014
	leg.förskollärare	leg.förskollärare	leg.förskollärare
Gällivare	1	0	0
Jokkmokk	5	5	4
Karesuando	2	1	2
Kiruna	2	1	2
Tärnaby	1	1	1
Totalt	11	8	9

Källa: Sameskolstyrelsen

Under året 2016 arbetade 30 personer i förskolan och av dessa är det elva stycken (36,6%) som är legitimerade förskollärare. Det är tre fler förskollärare än året 2015. Därtill finns det fem stycken av de övriga 19 som går en samisk förskollärarytbildning i Kautokeino. De har två år kvar på utbildningen. Gällivare anställde en förskollärare som har lång erfarenhet av att utveckla samisk förskola. Kiruna anställde en tidigare förskolechef och som del i sitt uppdrag är pedagogisk ledare för förskolan. Det har inneburit utveckling av arbetet på förskolan i Gällivare och Kiruna

Prestation förskolan

Intäkter och kostnader för samisk förskola under åren 2014 -2016

Belopp i tkr	Utfall 2016	Utfall 2015	Utfall 2014	Förändr. % 2015-2016
Intäkter				
Avgifter	16 688	15 443	15 392	8,1%
Bidrag *	405	602	326	-32,7%
Räntor	7	6	8	16,7%
Summa	17 100	16 051	15 726	6,5%
Kostnader				
Personal	17 201	16 956	16 129	1,4%
Lokaler **	5 914	5 684	3 789	2,7%
Övrigt drift	2 346	2 063	3 117	13,7%
Räntor	8	1	4	700,0%
Avskrivningar	118	147	58	-19,7%
Summa 1.)	25 587	24 851	23 097	2,7%
Versamhetens utfall**	-8 487	-8 872	-7 371	-4,3%
Antal barn***	132	132	128	0,0%
Bruttokostnad i kr per elev	193 841	188 265	180 445	2,7%

Fördelad OH-kostnad är 4559 tkr för budgetår 2016.

Fördelad OH-kostnad är 5073 tkr för budgetår 2015.

Fördelad OH-kostnad är 4 340 tkr för budgetår 2014.

* Här ingår ersättning för personal finansierad av Arbetsförmedlingen med 405 tkr (200 tkr)

** 2015 Ökade hyreskostnader till Specialfastigheter pga utbyggnad Kiruna sameskola samt ny fördelning mellan förskola och skola i Kiruna.

*** Kostnader för lokaler samt bruttokostnad per elev för år 2015, 2014 ändrad

Analys

Vi kan se att så gott som alla förbättringsåtgärder från årsredovisningen 2015, utom en, är genomförda eller arbetet har satts igång. Det pågår ett kvalitetsarbete inom förskolan.

Detta har sin grund i att ledningsgruppen satt sitt fokus på förskolan och startat upp utvecklingen av det systematiska kvalitetsarbetet. Under konferensdagarna i Jokkmokk fick personalen träffas och utbyta erfarenheter samt lyssna till erfarna och kunniga förskollärare. Dessa gemensamma konferenser är av yttersta vikt då förskolorna är utspridda och möjligheten till att träffas är begränsad. Vad ledningsgruppen ser är att det finns ett uppdämt behov av att träffas och diskutera de gemensamma frågorna; hur tänker du? Vad har du sett och vad kan jag lära mig av dig?

Den samiska pedagogiken finns inte dokumenterad eller synliggjord i något gemensamt dokument på varje förskola, vilket är en brist. Det finns litteratur att tillgå och föreläsarna i Jokkmokk (våra egna förskollärare) har skrivit en bok kring samisk pedagogik. Varje förskola arbetar utifrån de åtta årstiderna och utifrån ett årshjul, men likväl saknas det en gemensam dokumentation som tydligt synliggör det samiska och är kombinerad med läroplanen, Lpfö 98. Varje förskola ska ha en tydlig samisk profil.

Vi ser att som tidigare år behöver den pedagogiska dokumentationen utvecklas ännu mer och tydliggöra barnens utveckling. Samt att barnen får vara med i vissa delar av dokumentationen för att se sin egen utveckling.

Språket är ytterst viktigt i våra förskolor. Medarbetarna efterfrågar en gemensam samsyn och utbildning i språkutveckling.

Myndigheten har liksom tidigare år ett stort behov av att rekrytera legitimerade samisktalande förskollärare. Varje förskola har personal som inte är legitimerade vilket påverkar det dagliga arbetet då förskollärarna får ta ett större ansvar i och med att de ansvarar för förskolans arbete utifrån läroplanen. Även om det sker en samplanering så har förskolläraren ansvaret att målen uppnås och arbetas utifrån dessa. Kiruna och Gällivare har rekryterat förskollärare vilket har stärkt verksamheternas arbete.

Förbättringsåtgärder

- Utveckla det systematiska kvalitetsarbetet så att det blir ett årligt arbete i förskolan.
- Utveckla den pedagogiska dokumentationen inom förskolan.
- Utveckla och framta en gemensam arbetsplan för samisk pedagogik som har sin grund i Lpfö och det samiska; kultur, tradition och språk. Detta ska leda till en tydlig samisk profil för förskolan och att förskolan blir fullt ut en samisk förskola.
- Tillsammans med forskare i språk och litteraturstudier fördjupa kunskaperna i språkutvecklande arbetssätt.
- Rekrytera leg. förskollärare och uppmuntra medarbetare att vidareutbilda sig.

Sameskola samt förskoleklass och fritidshem

*Sameskolstyrelsen ska ge samers barn en utbildning med samisk inriktning.
(Regleringsbrev 2016)*

Sameskolstyrelsen har fem skolor i fem orter; Gällivare, Jokkmokk, Karesuando, Kiruna och Tärnaby. Myndigheten har en egen läroplan; Läroplan för sameskolan, förskoleklass och fritids 2011. Läroplanen är likställd med grundskolans läroplan. I ämnet samiska undervisas eleverna i 4 timmar/vecka jämfört med svenska som har 30 minuter mer i veckan. När eleverna slutar i årskurs sex är målet att de ska vara funktionellt tvåspråkiga.

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

I årsredovisningen uppgavs ett antal förbättringsåtgärder som behöver utvecklas i skolan. Nedan redovisas vad som har förbättrats utifrån årsredovisningen 2015.

Vi måste öka den likvärdiga bedömningen bland lärarna och att lärarna träffas över gränserna och får möjlighet att samtala och diskutera kunskapskraven.

Lärararbetslagen deltog i Läslýftet och det medförde kollegialt lärande. Alla sameskolor deltog i Läslýftet och valde ut vad de skulle jobba med. Specialpedagogerna ledde arbetet.

Under våren träffades lärarna i olika ämnesgrupper och diskuterade kunskapskraven. Under hösten har diskussionerna på skolorna lett till fler pedagogiska diskussioner än tidigare. Rektorerna leder dessa pedagogiska diskussioner och fokus är på resultaten och bedömning.

Det framkommer tydligt i resultaten att bedömning och betyg behöver diskuteras mer. Därtill att diskutera bedömning ur ett genusperspektiv.

I det systematiska kvalitetsarbetet har vi infört att bedömning och betyg diskuteras i arbetslagen, ledningsgruppen samt i nämnden. Och vi gör även jämförelser utifrån ett genusperspektiv. Får pojkarna sämre betyg än flickorna? Finns det interna skillnader i bedömning och betygssättning inom Sameskolstyrelsen?

När läraren skriver sin pedagogiska planering för bedömning behöver de tydligt uppge hur de ska bedöma eleven och att läraren blir medveten om hur bedömning sker utifrån ett genusperspektiv.

Under läsåret 2015/2016 gick lagledarna en kurs med Infomentor för att lära sig mer om pedagogisk planering för bedömning och sedan delge sina kollegor i pedagogiska träffar. Till läsåret 2016/2017 fick de nya förstelärarna uppdraget bland annat att utveckla pedagogiska planeringarna för bedömning tillsammans med sina kollegor. Varje arbetslag har pedagogiska diskussioner där bland annat pedagogiska planeringar och bedömningar diskuteras. Formativ bedömning – kollegialt lärande påbörjades hösten 2016 och ska genomföras under våren 2017.

Att lärarna tillsammans och enskilt med stöd av rektor i en ständigt pågående process analyserar elevernas resultat för att förbättra metoderna i undervisningen så att elevernas måloppfyllelse ökar.

Under hösten 2016 startade årshjulet för kvalitetsarbetet där det kontinuerligt är inplanerat workshops, där lärarna tillsammans med rektor, analyserar elevernas resultat. ”Varför blev det som det blev när vi tänkte som vi tänkte och gjorde som vi gjorde?”. Arbetet leder till att läraren reflekterar över sina undervisningsmönster, pedagogik och didaktik i undervisningen. En pedagogisk kartläggning görs innan beslut om åtgärdsprogram. Åtgärdsprogram följs upp regelbundet och avslutas eller skrivs på nytt om så behövs.

Att det systematiska kvalitetsarbetet utgår ifrån elevernas resultat och fokus på

undervisningen som är grunden för elevernas måluppfyllelse och att det är varje rektors självklara uppdrag i vardagsarbetet.

Varje rektor gör lektionsbesök varje vecka. Rektorerna uppger vikten av dessa besök och samtalet med läraren om lektionen. Till en början upplevde vissa lärare en tveksamhet till besöken till att idag uppskatta rektors besök och samtalet kring lektionen.

Ledningsgruppen avsätter tid till att samtala kring betyg och resultat varje termin. Diskussionerna leder till att rektor tar med sig reflektioner och lärdomar som gjorts i analyserna av resultaten tillbaka till lärarna. I lärarlaget diskuteras analyserna vidare.

Att det uppstartade systematiska kvalitetsarbetet, utifrån Infomentors "Modellen", blir väl förankrat arbetssätt och bidrar till elevers högre måluppfyllelse.

I samband med att lagledarna fick utbildning i "Modellen" så fick rektorerna även det. Detta gjorde att både lärare och rektorer fick samma utbildning och lärde sig samma begrepp och synsätt. Under hösten sattes arbetet igång utifrån det gemensamma årshjulet och har bidragit till ett systematiskt kvalitetsarbete under hösten och framgent.

Det systematiska kvalitetsarbetet måste bli vardags arbete där alla delarna i kvalitetsarbetet fungerar. Detta kommer att leda till att elevernas resultat förbättras och även undervisningens kvalitet utvecklas.

Läsåret 2016/2017 framtogs ett årshjul där alla delar i kvalitetsarbete finns med och varje skola arbetar utifrån årshjulet. I ledningsgruppen följer vi kontinuerligt upp årshjulet och samtalar om t ex rektors lektionsbesök och elevernas resultat.

Fritidshemmet och förskoleklassen behöver arbeta och utveckla sitt arbete utifrån förtydligandet av läroplanen för dessa verksamheter.

Under hösten 2016 beslutade ledningsgruppen att tillsätta en grupp av medarbetare som representerar varje verksamhet i arbetet med förtydligandet av den reviderade läroplanen. Arbetet leds av en av rektorerna.

Skolans arbete under läsåret 2015/2016

Förskoleklassen

Uppdraget i förskoleklassen är att förbereda eleverna för den fortsatta utbildningen och att stimulera varje elevs utveckling och lärande. Undervisningen i förskoleklassen ska syfta till att stimulera elevernas allsidiga utveckling och lärande. (Läroplan för sameskolan, förskoleklassen och fritidshemmet 2011, reviderad 2016)

Läroplanen för förskoleklass har förtydligats under 2016 och det samiska perspektivet har lyfts in tydligare i läroplanen än tidigare. Som ett exempel kan ges:

...//Natur, teknik och samhälle

- Samiskt levnadssätt och kulturarv förr och i nutid
- Utforskande och beskrivningar av företeelser och samband som relaterar till de åtta samiska årstiderna, där djur, eld, vatten och renen är viktiga element...//

Läroplan för sameskolan, förskoleklassen och fritidshemmet 2011, reviderad 2016

Arbetet med att implementera läroplanen planeras för året 2017 där en grupp har tillsatts som ska leda arbetet.

Arbetet under läsåret i förskoleklassen har varit lustfyllt lärande. Flera förskoleklasser har arbetat med normer och värden, för att bereda inför skolstart. Bokstäver, rim och ramsor på samiska och svenska och samiskan är en del av det vardagliga arbetet. Vissa förskollärare använder Bornholmsmodellen i språkinläringen.

Förskoleklasserna arbetar utifrån de åtta samiska årstiderna vilket gör att utomhuspedago-

giken, där uterummet är förskoleklassens extra klassrum, är en viktig byggsten i lärandet. Därför är utevistelsen en viktig del av förskoleklassens vardag och ur ett samiskt perspektiv. Eleverna får lära sig ta ansvar för naturen, följa de åtta årstiderna, renen och dess benämningar, besök på rengärde mm. Många av dessa aktiviteter görs ofta tillsammans med skolan.

Fritidshemmet

Uppdraget i fritidshemmet ska stimulera elevernas utveckling och lärande samt erbjuda eleverna en meningsfull fritid. Detta ska ske genom att undervisningen tar sin utgångspunkt i elevernas behov, intressen och erfarenheter, men också att eleverna kontinuerligt utmanas ytterligare genom att de inspireras till nya upptäckter. (Läroplan för sameskolan, förskoleklassen och fritidshemmet 2011, reviderad 2016)

Läroplanen för fritidshemmet har även den förtydligats under 2016 och det samiska perspektivet har lyfts in tydligare även här. Där det finns återkommande delar som finns även i förskoleklassens läroplan, t ex att fritidshemmet ska arbeta efter de åtta årstiderna. Arbetet med att implementera läroplanen kommer igång i samband med förskoleklassens arbete.

Under året har fritidshemmen arbetat med olika delar. Som exempel kan nämnas:

- normer och värden; stödja elever till självständighet och trygghet, att ta ansvar över sina handlingar, vara en bra kompis, visa hänsyn och respekt för andra.
- temaarbete där målet har varit att ta fram elevernas kreativitet och stärka elevens trygghet i skapandet och gruppen. Arbetet innehåller olika moment där fin- och grovmotoriken, färglära, matematik och gruppsamverkan tränas.
- utomhusaktiviteter, utflykter, idrott, sagoläsning är delar som också finns med i fritidshemmets undervisning.

I all planering finns det samiska perspektivet som är en grundsten för undervisningen i fritidshemmet.

Skolan

Under året har myndigheten utvecklat det systematiska kvalitetsarbetet i skolan. Med start under senhösten 2015 gick samtliga i ledningsgruppen och lagledare i skolorna en gemensam utbildning av Infomentor, ett digitalt verktyg. Fokus har legat på att få en samsyn och en likvärdighet samt få ett tydligt kvalitetsarbete som har sitt fokus på elevernas resultat och undervisningen. Arbetet ledde fram till ett årshjul och samtliga skolor arbetar utifrån detta. Varje vecka gör rektor lektionsbesök som sedan följs upp med läraren. Med kollegiala lärsamtal och samtal kring undervisningen har vi satt fokus på det som är vårt huvudsakliga uppdrag; undervisningen. Regelbundna workshops kring elevernas resultat har bidragit till en mycket större medvetenhet och utveckling av undervisningen. Pedagogiska planeringar för bedömning har fått en större betydelse än tidigare och många timmar har ägnats åt att utveckla dessa. Målet är att samtliga lärare delar sina pedagogiska planeringar med kollegorna, men vi är inte där ännu. Begreppet formativ bedömning har därtill blivit ett arbetssätt i undervisningen.

Nämnden antog en utbildningspolitisk strategi för skolan och framtiden – där två av målen samiskt perspektiv och miljö och hållbar utveckling är fokusområden för 2017.

Utifrån olika utvärderingar och rapporter från rektorerna uppger rektorerna att tydligheten och likvärdigheten har ökat i myndigheten. Arbetet med likvärdigheten och skapa tydlighet genom gemensamma policies och interna styrprocesser har fått genomslag i organisationen.

Vi har tagit tillvara på resurserna vi har i myndigheten och använt dem i kvalitetsarbetet. Vår specialpedagog och speciallärare har utbildats i att utreda dyslexi för att utöka kompetensen inom området. Inom området elevhälsa ser rektorerna att vi behöver lära mer av varandra.

Elevernas skolår

En elev uttrycker sig följande kring sitt lärande i Sameskolan:

”Det här har jag lärt mig...att prata samiska och svenska, att läsa och skriva, att simma och dyka, matematik, gångertabellen, plus och minus och mycket mer i matematik, alfabetet i rätt ordning, om vikingar och gudar, ordklasser, skrivstil och skriva fint, att sy och göra en kniv, att slöjda är kul, engelska, läsa, prata och skriva, jag har lärt mig om hur det var förr i tiden, jag har lärt mig om vikingatiden, att slakta en ren, kemiska reaktioner i NO och mycket mera, att få göra No-experiment, det har jag aldrig fått göra tidigare. Jag har lärt mig mycket i skolan!”

Elevernas skolår ur ett elevperspektiv innebär mycket aktivitet och lärande. Flera av lärarna använder sig av matriser i samarbete med eleverna. I undervisningen finns den formativa bedömningen och varje elev kan se progressionen i lärandet och få förståelse varför eleven ska arbeta med arbetsområdet.

Att vara ute i naturen tillhör vardagen i flera av skolorna. I Tärnaby har skolan lektionspass ute med hela elevgruppen varje onsdag förmiddag. En gång per månad har man utelunch. I Karesuando och Tärnaby börjar lärarna och eleverna skoldagen med att promenera tillsammans vilket har lett till bättre arbetsro på lektionerna. Eleverna upplever själva att de orkar mer under skoldagen. Sameskolan i Gällivare gör naturbesök på våren och hösten där de åker till intressanta samiska områden i närmiljön, t ex Muddus nationalpark under några lägerdagar. Eleverna fick lära sig att ta ansvar för naturen, lära sig att se olika naturtyper, och fick insikt i hur man bygger en kåta. Lärarna visar eleverna de olika kunskaper de har med sig från sina olika bakgrunder som renskötare, fiskare, jägare, slöjdare osv.

Eleverna vid sameskolan i Jokkmokk deltog i en elevmässa som är en entreprenörsmässa i Jokkmokk för alla elever. Där fick Sameskolans elever visa sitt lärande genom bland annat en stor utställning av kåtor, en del elever höll en vävworkshop och en del andra har visat upp sina temaarbeten från svenska, samiska, bild, No och So. Två årskurser sjöng och kompede till en ny samisk låt.

Sameskolstyrelsen ansökte om att delta i Skapande Skola med ett dansprojekt i alla skolor. Syftet med projektet är att eleverna får tillgång till dansen som uttrycksform och språk. eleverna fördjupar sig i dansens kunskapsinnehåll och utvecklar det egna skapandet i nära samverkan med danslärare, koreografer och klasslärare. Kiruna sameskola var först ut och barnen deltog i Stockholm på en dansbiennal tillsammans med andra elever där flera av dem var nyanlända.

Grön flagg-arbete är ett arbete där skolan arbetar för att bli mer miljöinriktade och arbetat med tema samt bli certifierad. Jokkmokk och Tärnaby arbetar kontinuerligt med detta där alla elever och personal inom verksamheterna involveras.

Förstelärare

Under läsåret 2015/2016 hade vi två förstelärare som tillsammans med sina kollegor arbetade fram matriser i NO/teknik och i samiska. Arbetet var mycket gott och har resulterat i att matriserna används i vardagen.

Under läsåret 2016/2017 har vi två andra förstelärare som har uppdraget formativ bedömning och pedagogiska planeringar för bedömning. På samma sätt som de två andra förstelärarna arbetar de med kollegialt lärande; jag lär mig av mina kollegor och i samtal skapas det nya lärdomar.

Regelbundna pedagogiska träffar sker via videokonferens. Under hösten/våren läser lärarna dessutom en gemensam bok om formativ bedömning som sedan praktiseras och resultatet diskuteras under videokonferenserna. Rektorerna ser att detta är ett långsiktigt arbete som måste prioriteras i verksamheterna.

Samiskt perspektiv i undervisningen och behovet av utvecklingsinsatser för undervisning i samiska

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

- ***Vi behöver fortsätta utveckla vårt arbete med att utveckla det samiska i undervisningen och att det synliggörs och att det blir en tydlig "profil". Detta ska vara så starkt och att vi inte gör avkall på detta när vi till exempel nyanställer personal. Det samiska ska finnas beskrivet och löpa som en röd tråd från förskolan till åk 6.***

Under hösten togs det första steget med förskolan som konfererade under två dagar i Jokkmokk och fick föreläsning i och om en samisk förskola. Arbetet fortsätter och målet är att det ska finnas ett dokument som beskriver det samiska i förskolan. Dokumentet bygger på ett årshjul där olika aktiviteter ska genomföras tillsammans barnen under året.

- ***Våra lärare och pedagoger som inte har samiska språket behöver utbildas i detta. Vi behöver göra en ny översikt över vilka pedagoger/lärare som behöver vidareutbilda sig i samiska och i vilken varietet.***

Under hösten gjordes en översikt vilka behov som fanns i organisationen. Översikten delades med de fackliga företrädarna och under hösten var det flera lärare som vidareutbildade sig i samiska. Under året 2017 kommer fler att gå utbildning.

- ***Språkbadet behöver utvecklas och läroplanens mål lyftas in i arbetet under veckorna. En matris behöver framtas som tydliggör vilka kunskapskrav som eleven har arbetat med under dagarna så att läraren som ska bedöma elevens kunskaper har ett underlag för bedömning. Vi behöver också arbeta fram en modell för överlämning till de språklärare som inte deltagit under veckan.***

Detta har diskuterats flera gånger i språkbadsmöten som sker regelbundet. Fortsatt utveckling behöver ske.

Samiska språket

Sameskolstyrelsen mål och uppdrag är att samtliga elever som slutar åk 6 ska vara funktionellt tvåspråkiga, trygga i sitt ursprung och sin identitet och bära den samiska kulturen vidare. Detta är det självklara dagliga arbetet i våra verksamheter; förskolan, förskoleklassen, fritidshemmet och skolan.

Samiskan är ett av våra viktigaste ämnen i sameskolan. Ämnet är likvärdigt med svenska i myndighetens skolor. Ämnet samiska undervisas i ca 4 timmar/vecka (800 timmar/år). Varje skola har undervisning i den varietet som eleverna tillhör. I Jokkmokk finns tre språkvarieteter, sydsamiska, lulesamiska och nordsamiska. De övriga skolorna har två språkvarieteter. I ämnet finns det inte något bedömningsstöd eller nationella prov vilket försvårar för lärarna att följa elevernas utveckling samt att det inte blir en likvärdig bedömning av eleverna. Idag bedömer varje lärare sina elever utifrån ett eget material. Lärare runt om i kommunerna, som också undervisar i samiska, efterfrågar ett gemensamt nationellt bedömningsstöd och nationellt prov.

Skolorna har lärare som har legitimation i moderna språk samiska, även om alla lärare som undervisar i samiska inte har en legitimation. Flera lärare studerar ämnet vid Umeå universitet i minoritetsspråkssatsningen.

Så långt det är möjligt ska det samiska språket vara ett arbetsspråk i undervisningssituationen. För att tydliggöra detta ytterligare så införde vi samiska språket som ett lönekriterie, i de reviderade lönekriterierna. Tanken är att betona hur viktigt samiskan är i våra verksamheter. I regeringens lågstadiesatsning fick myndigheten pengar till språkstöd i de lägre årskurserna.

Dessa har fördelats mellan skolorna och personer som är samisktalande har arbetat som språkstödare under året. Detta har varit mycket lyckat då dessa har stöttat eleverna, till exempel när nationella proven gjordes, vilket bidrog till en högre förståelse för uppgifterna då många elever har samiska som förstaspråk. Språkstödarna har varit med i övriga lektioner och fortsätter under år 2017.

Varje vecka har eleverna i Tärnaby gått till förskolan och läst samiska sagor för barnen. Det har lett till att elevernas språk stärks och de mindre barnen får höra sagor som bidrar till språkutvecklingen.

Språkbud i samarbete med Sametingets Språkcentrum

För att stärka samiska språket för eleverna anordnas språkbadsveckor tillsammans med Sametingets språkcentrum. Totalt genomfördes fyra språkbud varav ett i lulesamiska, ett i sydsamiska och två i nordsamiska och dessa är en del av den långsiktiga samiska språkutvecklingen. Syftet med språkbudet är att eleverna ska stimuleras till att höra och tala samiska i olika sammanhang med kamrater och med andra vuxna. Till dessa veckor inbjuds elever som finns i andra kommuner och är del av integreringen. För dessa elever som går i grundskolan är språkbadsveckan mycket betydelsefull där eleverna får träffa andra samiska elever och få vara del i ett samiskt sammanhang. Under hösten togs kontakt med Umeå universitet där en forskare kommer att bli kopplad till arbetet.

Kulturdagar och samiska traditioner; den tysta kunskapen

Mycket av den samiska traditionen och kulturen bärs vidare familj till familj och muntligt. Det är en så kallad tyst kunskap som varje barn utvecklar med åren i mötet med äldre samer, kulturen och traditionerna. Sameskolstyrelsen har gett möjlighet till att eleverna har 6 kulturdagar under läsåret. Dessa dagar ska användas till att fördjupa kunskaperna i den samiska kulturen, traditioner och hantverk.

I Tärnaby har eleverna fått i ett temaarbete lära sig mer om sin släkt, kunna släktbenämningarna och kunskap om kolonisationen av Tärnaområdet. Eleverna gick en historievandring genom bygden tillsammans med en historieguide. Skolan fick besök av äldre samiska seniorer som berättat om sin uppväxt och skolgång i Tärnaby och dess närområde. Varje elev fick göra egna släktträd med de samiska släktbenämningarna.

Varje skola är med under höstslakten i undervisningssyfte där eleverna lär sig att ta rätt på renen på ett traditionellt vis. Allt från renen tas rätt på, skinnet, hornen, inälvor, blod och kött. De förbereder även köttet för saltning och rökning. Hornen och skinnet används sedan i undervisningen i slöjden. Eleverna lär sig termer och uttryck kring renskötsel men även utifrån andra näringar som är nära elevernas familjer. De lär sig traditionella tekniker och de lär sig även att göra traditionella samiska bruksföremål som påsar, väskor, bälten, knivar, kosor och exempelvis även göra egna nålhus i renhorn. Eleverna får därmed en kunskap i samisk formgivning och design under slöjdlektionerna men även under timmarna i bild.

Eleverna vid sameskolan i Karesuando gjorde en studieresa till Norge med fiske som tema. De besökte även en konstutställning i Kiruna med porträtt av samiska kvinnor, där temat var konst och identitet. Eleverna fick sedan själva göra självporträtt på skolan med en samisk konstnär som arbetade med eleverna under temat.

Under nationaldagsfirandet den 6 februari skapade Gällivareskolan en kulturvecka där de bjöd in olika personligheter som berättade om samisk kultur och tradition. Under veckan arbetade eleverna med musik och sång som var till största delen temat under kulturveckan. Eleverna får sedan uppträda i olika sammanhang och det skapar en stor samhörighet mellan eleverna.

Analys

Under året har mycket positivt hänt i verksamheterna och det talas, diskuteras och samtalas pedagogiska frågor mer än tidigare, i ledningsgruppen, arbetslaget eller kollegor emellan på kafferasten. Medarbetarna har en öppenhet för att lära sig nytt och av varandra; kollegialt lärande. Och det märks i undervisningen, vare sig det är i förskolan, förskoleklassen, fritidshemmet eller skolan. *Det pågår en kontinuerlig systematisk kvalitetsutveckling i myndighetens verksamheter.* Mycket av arbetet är tack vare att vi arbetar strukturerat utifrån en modell där alla delar kommer in i årshjulet; utvecklingssamtal, resultat från nationella prov och betyg, formativ bedömning, samtala kring resultaten (workshops) och åtgärder till att rektor gör kontinuerliga besök på lektioner. Det ger resultat och arbetet uppskattas av våra lärare.

Vad vi ser är att pedagogiska planeringarna för bedömning fortfarande behöver utvecklas och att lärarna delar dem med varandra. Flera av lärarna vill eller vågar inte dela sina planeringar med andra. Varför ska man dela sin planering med andra lärare? Vinsten är att planeringen blir mer effektiv och man får nya idéer och läraren behöver inte planera ett nytt arbetsområde då en annan lärare redan har gjort det. Har man en gång gjort en planering för bedömning så finns den tillgänglig. Vi ser också att vi behöver diskutera bedömning mer; hitta ett likvärdigt sätt att bedöma så att det inte skiljer mellan kön och vilken skola man går i. Lärarna behöver få möjlighet till att diskutera mer bedömning och analys av elevernas arbeten så att också eleven förstår vad som krävs för att utvecklas mer i lärandet.

För att lärarna ska kunna göra bra bedömningar bör det finnas bedömningsstöd, vilket det inte gör idag i ämnet samiska. Många av våra elever har samiska som förstaspråk och våra förstaklassare har läs och skrivinläring även i samiska. Men eleverna kan inte bedömas likvärdigt då det inte finns ett bedömningsstöd i samiska, eller nationellt bedömningsstöd för åk 1 samt framgent i åk 3 i samiska. Hur ska våra elever likvärdigt bedömas om det inte finns ett gemensamt bedömningsstöd i samiska?

Lärarna är duktiga att väva in det samiska i undervisningen och göra samiska aktiviteter med eleverna. Vare sig det är rengärde, höstslakt eller ta rätt på renen så har aktiviteterna en mycket viktig funktion för eleverna. Kunskaperna de får via att praktiskt vara med, "learning by doing" (Dewey), är oerhört värdefullt då alla elever lär på olika sätt. Skolans egna aktiviteter tillsammans med kulturdagarna bidrar till ett praktiskt lärande; fördjupa sina kunskaper praktiskt i den samiska kulturen och den muntliga traditionen förs vidare till eleven. Det är viktigt att eleven får lära sig familjens traditioner och bära den vidare. När en elev är trygg i sina rötter blir den också stark i sin identitet.

Idag ser myndigheten att vi behöver fler utbildade legitimerade lärare i ämnet samiska än vad som finns idag. Det finns ett stort utvecklingsbehov med att rekrytera legitimerade lärare i moderna språk och samiska, men det är svårt då antalet lärare med samisk bakgrund inte är många. Vi ser också att metoder, språkutvecklande arbetssätt i samiska är delar som behöver utvecklas så att eleverna får ett funktionellt språk. Att läsa och tala samiska, då framför allt nordsamiska, är inte detsamma då ortografin inte är densamma vilket försvårar inlärandet.

Vi ser också att vi behöver använda samiskan som arbetsspråk mer än vad vi gör idag. Eleverna ska omges av samiskan och det ska vara förstaspråket i våra verksamheter och i undervisningen. Vi ser också att vi saknar lärare som har samiska språket; tal eller skrift och även båda delarna i olika varieteterna, även om vi har lärare som studerar samiska. Vi behöver också börja arbeta mer språkutvecklande i skolan där genrepedagogiken skulle kunna vara en pedagogisk metod som bidrar till att eleverna utvecklar sitt språk, vare sig det är på samiska eller svenska. Genrepedagogiken är lyckosam i tvåspråkiga miljöer och bidrar till att stärka elevens språk och ger eleven verktyg.

Språkbaden är en viktig del i elevernas lärande i samiska. När elever kommer i en helt annan miljö vågar de ta steget till att prata samiska. Även när de möter andra elever från andra kom-

muner som är i samma situation vågar de prata samiska. Arbetet med språkbaden måste fortsätta då det gynnar elevernas samiska språk. Men vi behöver arbeta fram en tydlig planering som baseras på ämnet samiska och väva in andra ämnen som eleverna arbetar med under veckan. Det är synnerligt viktigt då flera lärare inte är med under veckan och som sedan ska bedöma elevens nya kunskaper.

Förbättringsåtgärder

Myndigheten ser att vi behöver utveckla följande i våra skolverksamheter:

- Implementering av den förtydligade läroplanen för förskoleklassen och fritidshemmet måste göras i verksamheterna.
- Bornholmsmodellen som flera av förskoleklasserna redan idag använder borde vara en gemensam modell för läs och skrivinlärning i förskoleklassen.
- Fritidshemmet behöver knytas ihop mer med skolan i och med den förtydligade läroplanen.
- Elevhälsan behöver utvecklas och att det finns samtliga kompetenser att tillgå på varje skola.
- Att arbeta med formativa bedömningar behöver utvecklas mer och att samtliga lärare arbetar med detta i sin undervisning.
- Pedagogiska planeringar för bedömning behöver utvecklas mer och att de blir tillgängliga för alla lärare.
- Vi behöver tydliggöra det samiska och skapa en profil för att tydliggöra varför vi är en sameskola och inte en grundskola.
- Vi behöver arbeta språkutvecklande i skolan där genrepedagogiken kan vara en metod som stöder elevernas språkinlärning och ger verktyg till eleverna.



Skolfakta
och resultat

Skolfakta och resultat

Under året 2016 har elevantalet under våren varit 194 elever och under hösten 183 elever. Det är en minskning av 11 elever.

Antal elever i skolan under året 2016

I nedanstående två tabeller redovisas antal elever per skola och läsår.

Antalet elever per skola och årskurs faktiskt antal läsår 2015/2016

Ort	F-klass	åk 1	åk 2	åk 3	åk 4	åk 5	åk 6	Total
2015/2016								
Gällivare	6	1	6	4	2	5	6	30
Jokkmokk	7	10	8	3	8	15	7	58
Karesuando	3	4	4	9	3	7	3	33
Kiruna	14	9	5	12	7	7	7	64
Tärnaby	1	1	3	1	1	2		9
Totalt antal	31	33	18	29	21	36	23	194

Källa: Sameskolstyrelsen

Antalet elever per skola och årskurs faktiskt antal läsår 2016/2017

Ort	F-klass	åk 1	åk 2	åk 3	åk 4	åk 5	åk 6	Total
2016/2017								
Gällivare	4	6	1	6	4	2	4	27
Jokkmokk	9	7	9	8	3	8	3	47
Karesuando	5	4	4	3	10	3	6	35
Kiruna	9	14	11	6	12	7	7	66
Tärnaby	2	1	1	3		1		8
Totalt antal	28	32	26	26	29	21	20	183

Källa: Sameskolstyrelsen

Kiruna är den största skolan med 66 elever och Tärnaby den minsta.

Under året 2016 har skolorna minskat i elevantalet; Jokkmokks elevantal har minskat med tolv elever, Gällivare och Tärnaby med tre respektive en elev. Kiruna och Karesuando däremot har ökat sitt elevantal med två elever vardera. Sammanfattningsvis har elevantalet på skolorna minskat med elva elever. Under året har skolan i Tärnaby arbetat konkret med olika aktiviteter för att få fler elever till förskolan och skolan. Detta arbete har varit ett gemensamt arbete med föräldrar och kansliet. Det har lett till ett barn till förskolan och ett barn till skolan som började januari 2017.

Antal barn i fritidshem

Under året har 84 barn gått i fritidshemmets verksamhet, det är tre elever färre än föregående år. Flera av skolorna har inte fritidshem från årskurs fyra då många elever väljer att gå hem efter skolan. Fördelningen mellan pojkar och flickor är ganska jämn, det är fler pojkar än flickor i verksamheten.

Antal barn i fritidshemmet i faktiskt antal 2016/2015

Ort	2016	Flickor	Pojkar	2015	Flickor	Pojkar
Gällivare	14	5	9	17	6	11
Jokkmokk	32	17	15	35	20	15
Karesuando	10	5	5	6	2	4
Kiruna	22	9	13	22	9	13
Tärnaby	6	3	3	7	4	3
Totalt:	84	39	45	87	41	46

Källa: Sameskolstyrelsen

Antal behöriga och legitimerade lärare 2016

Sameskolstyrelsen har 44 anställda lärare inom förskoleklassen och skolan. Av dessa har 23 lärarlegitimation år 2016, vilket är en ökning från föregående år med tre legitimerade lärare. Vi har två lärare som är behöriga men inte fått sin legitimation ännu. 15 personer som arbetar som lärare är obehöriga.

Antal behöriga och legitimerade lärare och förskollärare

	Karesuando		Kiruna		Gällivare		Jokkmokk		Tärnaby		Fjärr	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016
Lärare	6	7	8	9	6	6	9	8	2	4	3	10
Förskollärare	6	5	11	7	4	3	10	11	2	3	0	0
Totalt	12	12	19	15	10	9	19	19	4	7	3	9
Legitimerade lärare	6	6	5	4	1	2	4	4	1	2	1	5
Behörig lärare												
ej leg.	0	0	1	1	2	3	2	0	1	1	1	3
Legitimerade förskollärare	1	1	1	2		1	6	5	1	1	0	0
Behörig förskollärare												
ej leg.	1	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0

Källa: Skolverket, Sameskolstyrelsen

	Totalt	Totalt
	2015	2016
Lärare	32	44
Förskollärare	33	29
Totalt	65	73
Legitimerade lärare	17	23
Behörig lärare (ej leg)	6	8
Legitimerad förskollärare	9	10
Behörig förskollärare (ej leg)	3	1

Källa: Skolverket, Sameskolstyrelsen

Under året 2016 ser vi att lärarantalet har utökats med tolv lärartjänster. Därtill har sju lärare ytterligare lärarlegitimation och flera kommer att få under året 2017. Jokkmokk, fjärrundervisningen och Kiruna har flest lärare, där Jokkmokk har fler lärare då skolan har tre varieteter i samiska jämfört med övriga skolor.

Det finns ett stort behov av att hitta lärare med legitimation och som kan samiska. De lärare som inte pratar samiska idag ser myndigheten till att de får kompetensutveckling i samiska.

I tabellen kan vi se följande:

- Gällivare saknar fyra legitimerade lärare. Då framför allt i ämnena bild, hemkunskap, svenska som andraspråk och moderna språk; nordsamiska och lulesamiska.
- Jokkmokk saknar fem legitimerade lärare. Då framför allt i ämnena: hemkunskap, moderna språk nordsamiska, svenska som andraspråk åk 4-6 samt teknik åk 4-6.
- Karesuando saknar två legitimerade lärare. I ämnena svenska som andraspråk i åk 4-6 och teknik saknas det legitimerade lärare.
- Kiruna saknar fyra legitimerade lärare. I ämnena bild åk 4-6, hemkunskap, slöjd och svenska som andraspråk åk 4-6 saknas det legitimerade lärare.
- Tärnaby saknar två legitimerade lärare. I ämnena slöjd, hemkunskap och moderna språk samiska saknas det legitimerade lärare.

Under kommande år har vi inga pensionsavgångar bland lärarna.

Flera av lärarna som har en lärarutbildning väntar på att få legitimation.

Ämnen där lärare har legitimation per skola

Av de 18 legitimerade lärarna i sameskolan, ej fjärrundervisning, så täcker deras legitimation de allra flesta ämnena. I de ämnen där det saknas lärare köper skolorna tid av t ex slöjdlärare i grundskolan eller hemkunskap.

Ämne	Gällivare		Jokkmokk		Karesuando		Kiruna		Tärnaby		Totalt	
	åk 1-3	åk 4-6	åk 1-3	åk 4-6	åk 1-3	åk 4-6	åk 1-3	åk 4-6	åk 1-3	åk 4-6	åk 1-3	åk 4-6
Bild	1		4	3	4	2	2		1	1	12	6
Biologi	2	1	3	3	5	3	2	2	1	1	14	10
Engelska	1		3	1	3	2	2	1	1	1	10	5
Fysik	2	1	2	2	5	3	2	1	1	1	12	9
Geografi	2	2	3	2	4	3	3	2	1	1	13	10
Hemkunskap						1						
Historia	2	2	3	2	5	4	3	1	1	1	14	10
Idrott/hälsa	1	1	4	2	4	2	2	1	2	2	13	8
Kemi	2	1	2	2	3	3	2	2	1	1	10	9
Matematik	2	1	3	2	6	4	3	3	2	2	16	12
Moderna språk nordsamiska					1	1	2	2			3	3
Moderna språk norska	1	1									1	1
Moderna språk Lulesamiska			2	2							2	2
Moderna språk Samiska	1	1	3	3	1	1	1	1			6	6
Modersmål Nordsamiska							1	1			1	1
Modersmål Norska	1	1									1	1
Modersmål Samiska	1	1									1	1
Musik	2	1	3	1	4	1	2	2	1	1	12	6
Religionskunskap	2	2	3	2	4	3	3	1	1	1	13	9
Samhällskunskap	2	2	4	3	6	5	3	1	1	1	16	12
Slöjd	1	1	1	1	3	2					5	4
Svenska	1	1	5	4	6	4	4	3	2	2	18	14
SvA	1		4		3		4		2	2	10	2
Teknik	1	1	1		1		2	2	1	1	6	4
Totalt:	29	21	53	35	68	44	43	26	19	19		

Källa: Skolverket

Det råder en stor brist på lärare i hemkunskap, endast en lärare i Karesuando som har legitimation i hemkunskap. I modersmål finns inget krav idag på legitimation men myndigheten strävar efter att ha legitimerade lärare i samiska då det är ett av våra viktigaste ämnen lärarna undervisar i. Alla skolor utom Tärnaby har lärare som har legitimation i samiska.

För övrigt saknas legitimerade lärare i följande ämnen/skola:

Gällivare: bild åk 4-6, engelska åk 4-6, hemkunskap åk 4-6, SVA åk 4-6

Jokkmokk: hemkunskap åk 4-6, SVA åk 4-6, teknik åk 4-6

Karesuando: SVA i åk 4-6, teknik åk 4-6

Kiruna: bild åk 4-6, hemkunskap åk 4-6, slöjd åk 3, åk 4-6, SVA åk 4-6

Tärnaby: hemkunskap åk 4-6, slöjd åk 3 och åk 4-6

**Intäkter och kostnader för sameskolan förskoleklass och fritidshem
under åren 2014–2016**

Belopp i tkr	Utfall 2016	Utfall 2015	Utfall 2014	Förändr. % 2015-2016
Intäkter				
Avgifter	18 730	17 762	19 610	5,4%
Bidrag *	2 320	828	3 323	180,2%
Räntor	19	12	20	58,3%
Summa	21 069	18 602	22 953	13,3%
Kostnader				
Personal	28 640	28 775	29 514	-0,5%
Lokaler **	7 734	7 495	7 160	4,1%
Övrigt drift	10 798	10 765	12 491	0,3%
Räntor	19	5	12	280,0%
Avskrivningar	783	969	909	-19,2%
Summa 1.)	47 974	48 009	50 086	0,1%
Underskott	26 905	29 338	27 133	-8,3%

Fördelad OH-kostnad är 7417 tkr för budgetår 2016

Fördelad OH-kostnad är 9724 tkr för budgetår 2015

Fördelad OH-kostnad är 9534 tkr för budgetår 2014

* Här ingår ersättning för personal finansierad av Arbetsförmedlingen med 139 tkr (119 tkr), Bidrag från kommun 550 tkr, Övrigt 61 tkr, Statliga bidrag 1570

**2015 ökade hyreskostnaden till Specialfastigheter 2,9 mkr för utbyggnad Kiruna sameskola 11,9 mkr (2014 9,0 mkr) samtidigt som en ny fördelning av lokalytorna mellan förskola och skola i Kiruna gjorts efter byggnationen.

*** Kostnad för lokaler 2015 ändrad samt bruttokostnad per elev för år 2015, 2014 ändrad.

Prestation sameskola, förskoleklass och fritidshem

Antal elever *	185	188	192	-1,6%
Varav elever i förskoleklass	30	26	29	15,4%
Fritidshem	85	87	92	-2,3%
Bruttokostnad i kr per elev**	259 319	255 367	260 865	1,7%
Inklusive fritidshem (Tabellen visar elever/medeltal 2016)				

*Ändrat elevantal 2014 till 192

** Ändrat bruttokostnad/elev 2015

Årskurs 1-6	2016	2015	2014
Flickor	91	88	79
Pojkar	64	74	86
	155	162	165
Förskoleklass	2016	2015	2014
Flickor	16	15	9
Pojkar	14	11	18
	30	26	27
Antal elever	185	188	192
Fritidshem	2016	2015	2014
Flickor	47	41	46
Pojkar	38	46	46
	85	87	92

Analys

Under året har elevantalet minskat då framför allt i Jokkmokk där många elever slutar skolan i år 5 och börjar i år 6 i den kommunala grundskolan. Anledningen är att högstadiet är en år 6-9 skola och det lockar eleverna i Jokkmokk. För att behålla eleverna krävs det stimulansåtgärder för att behålla kvar eleverna i skolan. Tankar finns att börja samarbeta med högstadiet inom vissa gemensamma aktiviteter för att behålla eleverna men att de få komma i kontakt med högstadieläverna. När eleverna börjar på högstadiet tappar eleverna den samiska kontexten där de omges av det samiska dagligen, till skillnad för på högstadiet då de får samiska punktsatser/integrering. Därför är det så viktigt att eleverna går skoltiden ut på sameskolan för att få så mycket som möjligt av det samiska; språk, kultur och traditioner då det inte ges lika stor möjlighet till det på högstadiet.

I Tärnaby har man aktivt gjort olika aktiviteter som ska bidra till fler elever till skolan. Det visar att är man aktiv så ger det resultat.

Det finns 44 anställda på lärartjänsterna men enbart 23 av dessa är legitimerade. Det innebär att behovet är stort av rekrytering av legitimerade lärare (21 stycken), även om det idag inte krävs i modersmålsämnet. Varje rektor behöver föra samtal med de personer som inte har en behörighet och stimulera dem till att börja studera till lärare. Idag har flera universitet lärarutbildning på distans, via de olika lärcentra som finns på olika orter i Norrbotten; Jokkmokk, Gällivare och Kiruna, vilket innebär att det förenklar studerandet.

Det krävs att lärarna kan samiska då det ska vara vårt arbetsspråk i organisationen. Detta försvårar rekryteringen men vi gör inte avkall på detta då det är ytterst viktigt utifrån vårt uppdrag. Vi har idag och inom de närmsta åren ingen pensionsavgång utan åldern bland våra lärare ligger ganska lågt.

Som redovisat i en av tabellerna ovan så täcker våra anställda legitimerade lärare så gott som

alla ämnen, förutom hemkunskapen där vi enbart har en lärare som har legitimation i ämnet. Där vi inte har egna lärare så köper vi tid av grundskolans lärare oftast inom praktisk estetiska ämnena.

Förbättringsåtgärder

- Myndigheten behöver rekrytera fler legitimerade lärare, 21 stycken, inför nästa läsår och kommande år. De lärare som har lärarutbildning i organisationen behöver ta ut sin legitimation.
- Våra lärare behöver dubbla kompetenser, utöver ämneskunskap behöver de god förmåga att tala, läsa och skriva samiska. Vi har i dagsläget flera pedagoger som behöver gå intensivkurser i samiska för att kunna börja använda samiskan som undervisningsspråk.
- Myndigheten behöver ta fram ett stimulanspaket för de som har en anställning i myndigheten och vill studera till lärare.
- Sameskolan i Jokkmokk behöver hitta stimulansåtgärder som uppmuntrar eleverna i åk 5 att stanna kvar även i åk 6.
- Skolan i Tärnaby behöver fortsätta med sina aktiviteter för att få fler elever till förskolan och skolan.

Nationella prov i åk 3 och åk 6

Under året 2014/2015 redovisades alla elever även de elever som inte deltagit i nationella proven. Under läsåret 2015/2016 finns ej eleverna med i resultaten då Skolverket enbart redovisar elevernas resultat, vilket Sameskolstyrelsen valt även att göra.

Nationella prov i åk 3 läsåret 2014/2015

	2014/2015	Antal elever	Andel (%) av samtliga elever			Andel (%) av samtliga flickor			Andel (%) av samtliga pojkar		
			Uppnått krav-nivån	Ej uppnått krav-nivån	Ej deltagit	Uppnått krav-nivån	Ej uppnått krav-nivån	Ej deltagit	Uppnått krav-nivån	Ej uppnått krav-nivån	Ej deltagit
Matematik	Muntlig kommunikation	23	91,3	8,7	0	100	0	0	83,3	16,7	0
Matematik	Sannolikhet, huvudräkning	23	91,3	8,7	0	81,8	18,2	0	100	0	0
Matematik	Uppdelning av tal, enkla problem	23	95,7	4,3	0	90,9	9,1	0	100	0	0
Matematik	Geometrisk begrepp	23	82,6	17,4	0	72,7	27,3	0	91,7	8,3	0
Matematik	Räknesätt, enkla problem	23	95,7	4,3	0	90,9	9,1	0	100	0	0
Matematik	Mätning massa, skriftliga räkne-metoder	23	87	13	0	90,9	9,1	0	83,3	16,7	0
Matematik	Enkla problem	23	95,7	4,3	0	90,9	9,1	0	100	0	0
Svenska	Tala: muntlig uppgift	23	95,7	4,3	0	100	0	0	91,7	8,3	0
Svenska	Läsa: berättande text	23	100	0	0	100	0	0	100	0	0
Svenska	Läsa: faktatext	23	100	0	0	100	0	0	100	0	0
Svenska	Läsa: enskild högläsning	23	95,7	4,3	0	100	0	0	91,7	8,3	0
Svenska	Läsa: enskilt textsamtal	23	91,3	4,3	4,3	90,9	0	9,1	91,7	8,3	0
Svenska	Skriva: berättande text	23	95,7	4,3	0	100	0	0	91,7	8,3	0
Svenska	Skriva: stavning och interpunktion	23	91,3	8,7	0	100	0	0	83,3	16,7	0
Svenska	Skriva: faktatext	23	73,9	21,7	4,3	72,7	18,2	9,1	75	25	0

Förklaring år 2014/2015 är 1 elev= 4,3

Källa: Siris

Nationella prov i år 3 2015/2016, svenska och matematik

Antal elever som nått kravnivån på respektive delprov per skola och kön Ämnesprov matematik år 3

Årskurs: 3

Ämnesprov: Ämnesprov Matematik år 3

Kommun: Sameskolstyrelsen

Läsår: 2015-2016

Skola	Kön	Antal elever	Delprov A	Delprov B	Delprov C	Delprov D	Delprov E	Delprov F1	Delprov F2	Delprov G1	Delprov G2	Godkänt alla delprov
Sameskolan i Gällivare	Flickor	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Pojkar	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sameskolan i Jokkmokk	Flickor	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Sameskolan i Karesuando	Flickor	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	4
	Pojkar	4	4	4	4	3	4	4	4	4	3	3
Sameskolan i Kiruna	Flickor	6	6	5	5	5	6	5	3	6	4	3
	Pojkar	6	6	5	6	5	6	6	4	6	5	3
Total		28	28	26	27	25	28	27	22	28	24	20

Källa: Infomentor

Antal elever som nått kravnivån på respektive delprov per skola och kön Ämnesprov svenska år 3

Årskurs: 3

Ämnesprov: Ämnesprov Svenska år 3

Kommun: Sameskolstyrelsen

Läsår: 2015-2016

Skola	Kön	Antal elever	Delpr A	Delpr B	Delpr C	Delpr D	Delpr E	Delpr F	Delpr G	Delpr H	Godkänt alla delpr
Sameskolan i Gällivare	Flickor	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Pojkar	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sameskolan i Jokkmokk	Flickor	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Sameskolan i Karesuando	Flickor	5	5	5	5	5	5	5	4	5	4
	Pojkar	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Sameskolan i Kiruna	Flickor	6	6	5	5	6	6	6	6	5	5
	Pojkar	6	6	5	4	6	6	6	4	5	4
Total		28	28	26	25	28	28	28	25	26	24

Källa: Infomentor

Matematik

28 elever har deltagit i proven. I matematiken är det 20 elever som klarat alla delproven, vilket innebär att 71 % av eleverna har klarat samtliga delprov. De delprov som eleverna inte fick godkänt i var delprov, B, C, G och H.

Jämför man de båda åren visar det sig att läsår 2014/2015 låg resultaten på 91,3 % som klarade delproven i matematik. Där flickornas resultat låg på 88,3 % och pojkarnas resultat låg på 94 %.

Läsår 2015/2016 låg resultatet på 71 %, vilket är lägre än året innan. Flickornas resultat i matematik låg på 76 % och pojkarnas 64 % vilket innebär en försämring av resultaten.

Svenska

28 elever har deltagit i proven. I svenska är det 24 elever som klarat alla delproven vilket innebär 86 % av eleverna. De delprov som eleverna inte fick godkänt i var delprov G och H.

Jämför man även här de två läsåren så låg resultatet 2014/2015 på 93 %. Flickornas resultat i svenska 95 %. Pojkarnas resultat var lägre 91 % men likväl ett mycket gott resultat. Läsåret 2015/2016 är resultatet sämre. Flickornas resultat var 88 % och pojkarnas 82 %.

Analys

Resultaten läsåret 2015/2016 är sämre än året innan. Kan man dra stora slutsatser av resultatet? Nej, då antalet elever är så få och om en eller två elever inte klarar ett delprov så slår det mycket högre procentuellt än om elevantalet var högt. Därtill kan man inte jämföra nationella proven mellan läsåren då det inte är samma klasser samt att proven inte ser likadana ut. Likväl kan vi göra en jämförelse med rikssnittet och kommunernas grundskolor. I *matematik* är det delprov D och F2 som viker av emot övriga delprov, där 87,7 % respektive 80,3 % av rikssnittet (Skolverket Siris) som klarat delprovet, vilket vi också ser när det gäller våra elever, där 89,2 % respektive 78,5 % har klarat det delprovet. I delproven A och E klarade alla våra elever delproven (100 %) där rikssnittet låg på A, 98,9 % respektive E, 97,2 %.

I *svenska* är det delproven B, G och H som avviker i resultaten bland eleverna i kommunernas grundskolor. B 92,5 % där 98,8 % av sameskolans elever klarade provet. Delprov C däremot var svårare för sameskolans elever, 89,2 % av eleverna klarade provet jämfört med 93,8 % av kommunernas grundskoleelever. Delprov G klarade 91,3 % av de kommunala grundskoleeleverna jämfört med 89,2 % av sameskolans elever. Delprov H klarade 94,4 % av kommunernas grundskoleelever jämfört med 92,8 % av sameskolans elever.

Vad säger då dessa resultat? Resultatet ger indikationer till läraren hur elevens kunskaper ligger till och vilket stöd som behövs i fortsättningen. Vilka elever som behöver lite stöd för att nå kunskapskraven och vilka som behöver få en långsiktig plan för att klara målen. Åtgärdsprogram upprättas om eleven inte klarar proven för att ge eleven stöd.

Det finns ett stort behov av ett nationellt prov och bedömningsstöd i samiska, då samiska är ett av våra huvudämnen inom sameskolan. Vad skulle det innebära att det fanns ett nationellt bedömningsstöd och nationellt prov i samiska? Först skulle det innebära att ämnet samiska får ett erkännande och en status som svenska och engelska. Det får då en konsekvens att undervisningen och kunskapskravet höjs indirekt, det ger möjlighet till att läraren kan följa upp elevens kunskapsnivå redan i åk 1 i och med det nya nationella bedömningsstödet, samt framgent i åk 3 och åk 6. Då det inte finns ett nationellt bedömningsstöd har lärare, då inte bara inom Sameskolstyrelsen utan även de som undervisar i samiska i grundskolan, svårt att hitta nivån där eleven befinner sig i lärandet i samiska. Vi kan göra grova bedömningar om en elev har samiska som förstaspråk eller andraspråk, men detta hjälper inte läraren i undervisningssituationen då det tar tid innan läraren hittar nivån på undervisningen och gruppen är heterogen.

Uppdraget att utveckla bedömningsstöd och nationellt prov i samiska bör Skolverket få.

Nationella prov åk 6

I åk 6 har 16 elever gjort delproven i nationella proven i svenska, matematik och engelska. I engelska och matematik har alla elever utom en klarat delproven i engelska och matematik. I svenska klarade samtliga elever delproven.

Elever med godkänt provbetyg per ämnesprov

Kommun: Sameskolstyrelsen
Läsår: 2015-2016
Årskurs: 6

Ämnesprov - ämne	Antal elever som genomfört provet	Antal elever med godkänt provbetyg	Andel (%) elever med godkänt provbetyg
Engelska åk 6 - EN	16	15	93,8
Matematik åk 6 - MA	16	15	93,8
Svenska åk 6 - SV	16	16	100,0

Källa: Infomentor

I 2015 års årsredovisning valde vi att inte redovisa nationella prov i åk 6 då elevantalet var för lågt och därmed gav det ett utpekande resultat. År 2016 hade vi fler elever som gjorde proven och resultaten är enligt ovanstående tabell.

Analys

Om vi jämför sameskolans elevers resultat med kommunernas grundskoleelevers resultat ser vi följande:

I engelska ligger sameskolans elever som riksnittet, 93,8 % (sameskolan) och 93,9 % (kommunernas skolelever).

I ämnet matematik ligger sameskolans elevers resultat högre 93,8 %, jämfört med riksnittet 90,8 %.

I svenska har alla sameskolans elever klarat delproven 100 % där riksnittet i de kommunala skolorna ligger på 94,3 %.

Sammanfattningsvis ser vi att sameskolans elever klarade nationella proven bra i förhållande till riksnittet.

Gör man en jämförelse med resultaten av nationella proven, när dessa elever i åk 6 gick i åk 3 (år 2013), ser vi att av de 15 elever som gjorde proven var det 14 elever som klarade nationella proven i svenska och matematik. Idag ser vi att dessa elever fick godkänt i samtliga delprov i svenska. I matematik var det en elev som inte klarade samtliga delprov. Gruppen är stabil och utvecklas i lärandet.

Jämförelseresultaten från år 2013 är hämtade i Siris (Skolverket).

Betyg i åk 6

Myndigheten ska redovisa andelen elever som inte uppnår betyget E i alla ämnen. Vi kommer inte att redovisa betygsfördelningen på kön/skola då dessa blir utpekande då skolorna har så få elever i åk 6. Däremot visar vi betygsfördelningen mellan könen och över de tre senaste läsåren.

Fördelning av betyg per skola

Kommun: Sameskolstyrelsen

Läsår: 2015-2016

Årskurs: 6

Termin: Ht år 6

Skola	E	D	C	B	A	Total
Sameskolan i Gällivare	8	13	33	29	13	96
Sameskolan i Jokkmokk	4	15	44	20	1	84
Sameskolan i Karesuando	7	26	9	9		51
Sameskolan i Kiruna	40	8	21	8	7	84
Total	59	62	107	66	21	315

Källa: Infomentor

Fördelning av betyg per skola

Kommun: Sameskolstyrelsen

Läsår: 2015-2016

Årskurs: 6

Termin: Vt år 6

Skola	F	E	D	C	B	A	Total
Sameskolan i Gällivare	12	17	26	30	17		102
Sameskolan i Jokkmokk	1	15	58	26	5		105
Sameskolan i Karesuando	1	1	19	5	20	5	51
Sameskolan i Kiruna	1	16	20	38	23	7	105
Total	2	30	71	127	99	34	363

Källa: Infomentor

Om vi gör en jämförelse mellan höstterminen och vårterminen kan vi se att fler elever fick betyget A än i höstterminens betyg, 13 stycken fler. Och det omvända att två betyg F är satta under våren. Dock så finns det en förskjutning till högre betyg än höstterminen – vilket innebär att särskilda stödinsatser och annat stödjande arbete har hjälpt eleverna till bättre betyg. För de elever som fick betyget F har särskilda stödinsatser och åtgärdsprogram upprättats under läsåret. Eleverna har följts upp kontinuerligt av lärare och elevhälsoteam.

I nedanstående tabeller gör vi jämförelse mellan de tre läsåren hur betygsnivåerna ligger och hur betygen fördelas mellan könen. Jämförelserna görs mellan vt 2014/2015, 2015/2016 och ht 2016/2017.

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2014-2015

Årskurs: 6

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
E	5	55,6
D	6	66,7
C	8	88,9
B	6	66,7
A	7	77,8
Total	9	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2015-2016

Årskurs: 6

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
F	2	8,7
E	12	52,2
D	15	65,2
C	22	95,7
B	21	91,3
A	13	56,5
Total	23	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2016-2017

Årskurs: 6

Termin: Ht år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
F	2	10,0
E	18	90,0
D	18	90,0
C	20	100,0
B	17	85,0
A	4	20,0
Total	20	100,0

Källa: Infomentor

Vi kan se att läsåret 2014/2015 fick fler elever betyget E än senare år. Men det läsåret fick även fler elever betyget A än de senare läsåren. Dock så ser man en förskjutning att fler elever får högre betyg de senare läsåren. Allteftersom har lärarna fått mer kunskap i och om bedömning samt att det diskuteras mer nu än tidigare. Betyget C får de flesta eller alla elever (läsåret 2016/2017) i något ämne. Dock så har enbart 4 elever fått betyget A under höstterminen 2016. Förhoppningsvis höjs det antalet under vårterminen.

Hur ser betygen ut fördelat på könen?

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2014-2015

Årskurs: 6

Kön: Flickor

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
E	1	25,0
D	3	75,0
C	4	100,0
B	4	100,0
A	4	100,0
Total	4	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2015-2016

Årskurs: 6

Kön: Flickor

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
F	2	13,3
E	6	40,0
D	7	46,7
C	14	93,3
B	14	93,3
A	9	60,0
Total	15	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2016-2017

Årskurs: 6

Kön: Flickor

Termin: Ht år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
E	5	100,0
D	4	80,0
C	5	100,0
B	5	100,0
A	2	40,0
Total	5	100,0

Källa: Infomentor

Vi ser att flickorna får höga betyg där betygen C, B, A ges i stor utsträckning.

Pojkarna får följande betyg:

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2014-2015

Årskurs: 6

Kön: Pojkar

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
E	4	80,0
D	3	60,0
C	4	80,0
B	2	40,0
A	3	60,0
Total	5	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2015-2016

Årskurs: 6

Kön: Pojkar

Termin: Vt år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
E	6	75,0
D	8	100,0
C	8	100,0
B	7	87,5
A	4	50,0
Total	8	100,0

Källa: Infomentor

Elever med minst ett betyg i respektive betygsnivå

Läsår: 2016-2017

Årskurs: 6

Kön: Pojkar

Termin: Ht år 6

Betyg	Antal elever	Andel elever i %
F	2	13,3
E	13	86,7
D	14	93,3
C	15	100,0
B	12	80,0
A	2	13,3
Total	15	100,0

Källa: Infomentor

Vi kan se att pojkarnas betyg är fördelade lägre än flickornas betyg de senaste tre läsåren, även om två flickor fått betyget F läsåret 2015/2016. Pojkarna får fler betyg i E, D, C än flickorna. Betygen D och C är det betyg som mest getts till pojkarna generellt över läsåren. För flickorna är det respektive betygen C och B som getts mest.

Läxhjälp

Under året har varje skola erbjudit läxhjälp till eleverna för att ge extra stöd och träning.

Lärarna har arbetat med detta och använt en eftermiddag efter skoldagens slut där de erbjudit eleverna läxhjälp. Flera elever på varje skola har fått läxhjälp.

Analys

I regleringsbrevet står det att myndigheten ska redovisa och göra en analys av orsaker till att en elev inte uppnår betyget E i samtliga ämnen. Då det rör sig enbart om 2 elever som får betyget F i ett ämne, vill myndigheten, på grund av sekretess, inte uppge orsaken till detta då det blir utpekande. Varje elev som inte når kunskapskraven i något ämne följs regelbundet upp av lärare och specialpedagog samt i elevhälsoteamet där rektor ansvarar. Varje elev får dessutom ett åtgärdsprogram som beskriver det stöd som ska ges till eleven så att eleven klarar kunskapskravet i ett ämne och får minst betyget E.

Enligt Siris (Skolverket) statistik får 79,2 % av alla åk 6-elever betyget E-A. Ser vi till sameskolans elever ligger procentsatsen på 72,1 % vilket är lägre än riksnittet.

Vad kan orsaken vara att våra elever får lägre betyg än riksnittet? Har myndighetens lärare högre krav i bedömningen eller är det så att våra elever inte har de kunskaper som krävs för att nå kunskapskraven, eller är undervisningen på en låg nivå så att eleverna inte klarar de förväntade kunskapsnivåerna i nationella proven?

I fördelningen av betygen ser vi att eleverna i Kiruna och Karesuando får lägre betyg. Det visar att lärarna behöver få möjlighet till att diskutera bedömningar av elevernas nationella prov, elevuppgifter och elevernas prestationer för att dels utveckla bedömarkunskaperna men också att eleverna bedöms likvärdigt inom myndigheten. I olika workshops och pedagogiska samtal behöver lärarna kontinuerligt arbeta med tolkning av styrdokumentet, formulering av elevuppgifter samt bedömning av elevernas prestationer och betygssättning i olika samtalsgrupper där alla lärare deltar. Resultatet av detta ger lärarna möjlighet till att stärka deras professionalitet. Att samla olika pedagoger med olika kompetenser kring elevernas skilda prestationer skapar bra förutsättningar för en mer likvärdig och rättvis bedömning. Öppenhet för att askultera hos varandra och mer öppna med kollegialt lärande än tidigare är också något som är viktigt. "Vad kan jag lära mig av min kollega?" och "vad behöver jag utveckla i min undervisning" bör vara naturliga frågor dagligen i vår verksamhet. I ledningsgruppen bör skolchef tillsammans med rektorerna ha de pedagogiska frågorna högt på dagordningen.

Som tidigare redovisat under ett annat avsnitt, behöver skolorna tillsammans med förskolorna, arbeta språkutvecklande då vi inte kan ta för givet att eleven kan begrepp, ord och andra delar som gör en text förståelig och att eleven får en literacy. Mer än någonsin behöver vi undervisa språkutvecklande och i läsförståelse då det inte enbart räcker med att knäcka läskoden för att kunna läsa utan idag krävs det att eleverna reflekterar över texten, tänker kring innehållet, drar slutsatser och analyserar ur olika perspektiv.



Förbättringsåtgärder

- Vi behöver möjliggöra för lärarna att de träffas regelbundet och har samtal kring bedömning, styrdokumentet, elevuppgifter, bedömning av elevers prestationer och betygssättning för att öka en mer likvärdig och rättvis bedömning.
- Uppmuntra lärarna till att askultera hos varandra och arbeta konkret med det kollegiala lärandet.
- Regelbundet behöver ledningsgruppen samtala om pedagogiska frågor och elevernas resultat.
- Framta en handlingsplan för läsinlärning och läsförståelse som genomsyrar alla årskurser.
- Arbeta språkutvecklande och använda genrepedagogiken som metod i arbetet.

Integrerad samisk undervisning

Sameskolstyrelsen har som tidigare år uppdraget att utöka och utveckla den samiska integrerade undervisningen. Under året omarbetades ansökan, kraven höjdes och utvärderingen hade mer fördjupande frågor som ledde till en mer kvalitativ utvärdering än tidigare. Myn-digheten önskar att kommunerna ska utveckla sitt integrerade arbete och att kommunerna strävar mot att undervisningen sker av legitimerade lärare.

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

- Vi ser att utvärderingen av integreringen behöver utvecklas. Idag redovisar kommunerna ekonomiskt och berättar hur de använt bidragen. Elevernas resultat redovisas också.**
Ansökan och utvärdering har utvecklats men behöver utvecklas ytterligare.
- Sameskolstyrelsen behöver anordna konferens för integreringskommunerna för att visa på goda exempel och hur man kan tänka när det gäller samisk undervisning och praktik. Hur man kan integrera det samiska perspektivet i ordinarie undervisning, vad man kan föra för att utveckla praktik som i slöjd, samiska maten i hemkunskapen och den samiska kulturen.**
Under Jokkmokks marknad 2018 kommer Sameskolstyrelsen tillsammans med norska STATPED (Norges SPSM) att gemensam anordna en konferens kring temat "Språk". Förberedelser har startat kring konferensen.
- Läromedel behöver utvecklas i samiska språket och de olika varieteterna. Därtill filmer hur man kan undervisa på samiska. I detta paket ska det finnas en lärarhandledning som visar hur läraren kan arbeta med samiskan på olika pedagogiska sätt.**
Under året har en projektplan framtagits och som presenteras under läromedel.

Under år 2016 har tio kommuner ansökt om medel för integreringen. Flera av dessa kommuner har utökat sitt äskande jämfört med tidigare år. Det innebär att kommunerna utökar sin integrerade undervisning och fler samiska aktiviteter.

Vi ser att kommunerna har ökat antalet undervisningstid med 1718 timmar/år, dvs 252,45 timmar/vecka vilket är mycket positivt. Tre kommuner har minskat sin undervisningstid, se nedanstående tabell.

Antal timmar undervisning/år och läsår

Kommuner	2015/2016	2016/2017	Utfall	Antal tim/ vecka
Kiruna	280	446	166	12,8
Lycksele	367	1 460	1 093	41,7
Berg	233	576	343	16,5
Jokkmokk	1 404	1 849	445	52,8
Vilhelmina	1 295	1 222	-73	34,9
Krokom	1 026	525	-501	15,0
Härjedalen	1 449	789	-660	22,5
Älvdalen	306	380	74	10,9
Åre	400	580	180	16,6
Malå	360	1 011	651	28,9
Total:	7 120	8 838	1 718	252,5

Källa: Sameskolstyrelsen

Den största ökningen av undervisningstimmar har skett i Lycksele. Där satsar man stort på att utveckla arbetet för de samiska barnen; allt från att skapa en förskolegrupp till fler undervisningstimmar i skolan.

Antalet elever i integrering 2016

Under året 2016 fanns det 168 elever som fick samisk integrering i grundskolan. År 2015 fick 212 elever samisk integrering (Årsredovisning 2015). Det innebär en minskning med 44 elever.

Antalet elever i integrering 2016

Kommun	F-klass	åk 1	åk 2	åk 3	åk 4	åk 5	åk 6	Totalt
Berg: Myrviken, Ljungdalen, Åsarna, Svenstavik		1			6	1		8
Härjedalen: Norra skolan		2	1	1	2	2	1	9
Lofsdalen, Funäsdalen								
Jokkmokk: Östra skolan							4	4
Kiruna: Högalidsskolan								
Krokom: Änge, Valsjöbyn, Ås, Kaxås, Nyheden, Kvarnbacken, Dvärsätt	2	5	4	4	1	4	3	23
Lycksele: Forsdala. Södermalm, Finnbacken,	3	3	2	3	3	3	1	18
Umgränsele, Furuviik, Norräng, Kristineberg								
Malå		1	1	2	1		2	7
Vilhelmina: Saxnäs	3		1	2			1	7
Åre: Stamgårde, Racklöfska, Mörsil		1	1	1	2	3	1	9
Älvdalen							2	2
Totalt:								87

Källa: Sameskolstyrelsen

Kommun	Åk 7	Åk 8	Åk 9	Totalt
Berg: Myrviken				
Ljungdalen, Åsarna	3		1	4
Svenstavik				
Härjedalen: Norra skolan, Lofsdalen	2		1	3
Jokkmokk: Östra skolan	20	14	14	48
Kiruna: Högalidsskolan	3	1	3	7
Krokom: Änge, Valsjöbyn, Ås	2	2	2	6
Kaxås, Nyheden, Kvarnbacken, Dvärsätt				
Lycksele	1	1	2	4
Malå: Nilaskolan	1	1	2	4
Vilhelmina		1	1	2
Åre: Stamgårde, Racklöfska, Mörsil	2			2
Älvdalen: Strandskolan		1		1
Totalt:				81

Källa: Sameskolstyrelsen

Eleverna är inte redovisade per kön då flera kommuner inte rapporterat in detta till myndigheten.

Kostnad, elevantal och kostnad/elev vid integrerad samisk undervisning 2014–2016

Tabell 15:

Kostnader, elevantal och kostnad/elev vid integrerad samisk undervisning 2014 -2016

Belopp i tkr	Utfall 2016	Utfall 2015	Utfall 2014	Förändr. % 2015-2016
Intäkter				
Anslag				
Avgifter och andra ersättningar		1 205		-100,0%
Intäkter av bidrag				
Räntor		6		-100,0%
Summa	0	1 211	0	-100,0%
Kostnader				
Personal*	-1288	4 229	2 884	-130,5%
Lokaler		2	1	-100,0%
Övrigt drift**		289	239	-100,0%
Räntor				
Avskrivningar		3	2	-100,0%
Lämnade bidrag till kommuner***	2513			
Summa 1.)	1225	4 523	3 126	-72,9%
Verksamhetens utfall	-1 225	-3 312	-3 126	-63,0%

Fördelad OH- kostnad 2016 45 tkr

Fördelad OH- kostnad 2015 92 tkr

Fördelad OH- kostnad 2014 72 tkr

** I personalkostnaderna 2015 ingår även kostnader för lärare/fjärrundervisning 1100 tkr

I driftskostnaderna 2015 ingår även kostnader för fjärrundervisning 67 tkr.

I driftskostnaderna 2014 har skolskjutsarna för Karesuando upphört. Här ingår även kostnader för inköpt handläggartjänst

***2016 har redovisningsprincipen för utbetalning av bidrag till kommuner som anordnar integrerad samisk undervisning ändrats 2015 bokfördes utbetalda bidrag som verksamhetskostnader men fr o m 2016 bokförs dessa under transfereringar. Detta medförde att de kostnader som uppbokats som upplupna kostnader 2015 har återförts under verksamhet 2016. För utbetalningar av bidrag som bokförs under transfereringar bokförs de när den ekonomiska händelsen inträffar.

Utfall 2016, 2513 tkr har bokförts under transfereringar. De upplupna kostnader, 1288 som som bokfördes 2015 har avräknats.

Ingen omräkning av tidigare årsutbetalningar har gjorts.

Hur används medlen i kommunerna?

Alla kommuner har egna modersmålslärare som undervisar i samiska alternativt att de köper fjärrundervisning. Flera kommuner har slöjd på schemat och hemkunskap med samisk mat. Det undervisas i SO och NO ur ett samiskt perspektiv där en kommun uppger att i övriga ämnen görs det punktsatser i ämnen som musik, bild, idrott och även i svenska där alla elever får undervisning kring samiska teman. En rektor uttrycker sig så här:

...// Konkret innebär det att samtidigt som våra samiska elever får integrering, så sprids kunskap om samer och samisk kultur till alla elever på skolan. Det leder till i sin tur till större förståelse

och väcker intresse för det samiska. Vi ser det bland annat genom att fler och fler elever väljer sydsamiska som språkval.//...

Medlen används också till läromedel, böcker, appar och ordböcker och till att till exempel eleverna i åk 9 får göra en kolt i textilslöjden.

Vi ser att det finns kommuner som rekviderar medel från myndigheten och som de sedan använder för att köpa fjärrundervisningslektioner. Myndigheten utreder detta för att se hur vi ska hantera det eftersom fjärrundervisningen redan är subventionerad.

Andelen elever som inte uppnår betyget E i samiska i årskurs 9

En av skolcheferna uppger att lärarna ser hur viktigt det är med förkunskaper och en kulturell förankring i samisk miljö i språkinläringen. Goda förkunskaper med familj och släkt som talar språket ger goda förutsättningar när eleven ska lära sig språket. En stark kulturell förankring ger ofta en starkare motivation att lära sig språket. Skolchefen uppger också att de kan se att de elever som under de senare åren i grundskolan börjar läsa samiska har svårare att nå målen. Ju tidigare desto bättre.

Tre av kommunerna har inrapporterat att de har en elev som inte uppnår betyget E i samiska. En av rektorerna uppger att ett åtgärdsprogram kommer att upprättas så att eleven når kunskapskraven. De övriga rektorerna har meddelat att inget åtgärdsprogram upprättas. Myndigheten har informerat kommunerna att rektor är skyldig att besluta om pedagogisk kartläggning om det visar sig att eleven inte når kunskapskraven i samiska, samt att kartläggningen ligger till grund för ett åtgärdsprogram.

Integrerings elever på språkbud

Språkbuden som Språkcentrum tillsammans med Sameskolstyrelsen anordnar visar att behovet av att vistas i en samisk språklig miljö är oerhört viktigt för integrerings eleverna som går i grundskolan. Till våren kommer ytterligare ett språkbud anordnas via Lycksele kommun som tar ansvaret för ett umesamiskt/sydsamiskt språkbud. Det innebär en utökning av språkbud och fler elever på språkbuden. Nästa steg är att våra fjärrelever bjuds in till språkbuden. Språkbuden finansieras av Språkcentrum. Forskare är knutna till språkbuden och dom kommer att undersöka elevernas språkutveckling efter ett språkbud.

Analys

Den samiska integreringen är mycket viktig för samiska elever i grundskolan. Varför är den viktig? Det handlar inte bara om språket, utan det är mycket viktigt att eleven får ett samiskt sammanhang i andra ämnen än samiskan och en kulturell förankring för samernas betydelse och påverkan genom historien. Varje elev har rätt till att lära sig sin samiska historia, familjens rötter och kulturella samiska förankring, vilka traditioner som finns i familjen och att det ses som en naturlig del under skoldagen. I mötet med det som eleven möter i skolan bidrar det till att eleven blir trygg i sin bakgrund och sin identitet, vilket är oerhört viktigt när man inte är omgiven av många samer i sin skola. Det krävs också att familjen stöttar, använder språket hemma och behåller familjens samiska traditioner och överför dem till eleven.

I alla ämnen bör det vara så att eleven får undervisning eller själv får berätta hur man tänker utifrån ett samiskt perspektiv. Att läraren tar referenspunkter från det samiska för att skapa en likvärdig undervisning i klassrummet så att eleverna inte bara möts av svenska referenspunkter utan det finns andra perspektiv i t ex NO-undervisningen. Vi är inte där ännu men många kommuner är duktiga på att utveckla den samiska integreringen. Myndigheten ser att det krävs aktiva och engagerade lärare och att det är förankrat hela vägen från politiker till lärare att den samiska integreringen är viktig i kommunen. I de kommuner där det är förankrat

hela vägen upp till politikerna ser vi att arbetet med samisk integrering är riktigt bra. I annat fall är det avhängt till den enskilda läraren, vilket innebär att om läraren inte är engagerad kan den samiska integreringen enbart bli undervisning i samiska.

Förbättringsåtgärder

- Skolchef för Sameskolstyrelsen bör träffa alla integreringskommuner och föra samtal kring samisk integrering.
- Ansökan, utvärdering och beslut till kommunerna behöver utvecklas ytterligare. Hur säkerställer myndigheten att eleverna får det kommunerna ansöker om?
- I kommunernas arbete med elever från många olika länder är det viktigt att kontinuerligt lyfta de samiska minoritetsfrågorna så att det samiska inte får stå tillbaka när kommunerna tar emot många nya elever. Sameskolstyrelsen har därför ett stort ansvar att informera ute i kommunerna i samarbete med andra samiska organisationer.

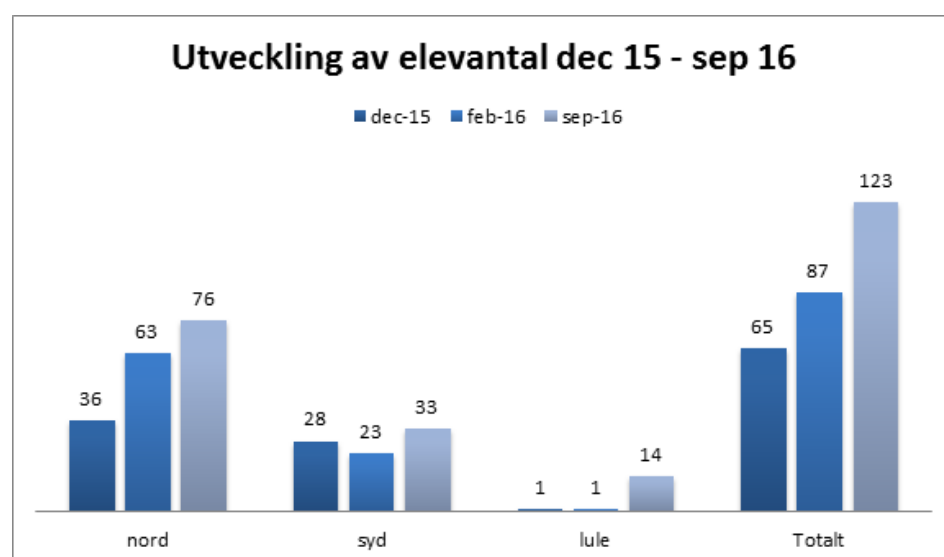
Fjärrundervisning i samiska

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

- **Öka timkostnaden för fjärrundervisningen till nästa år**
I samråd med ESV har myndigheten utökat timkostnaden för läsåret 2016/2017.

Elever i fjärrundervisning

Antalet elever som deltar i fjärrundervisningen har ökat successivt. I september 2015 hade vi 28 elever i fjärrundervisning och år 2016 har vi totalt 123 elever. I slutet av 2015 hade elevantalet gått upp till 65 och i början av februari hade vi en fortsatt utökning pga. rekrytering av nya lärare inför VT-16.



Källa: Sameskolstyrelsen

Under vårterminen 2016 slutade gick några av eleverna ut grundskolan, en del valde att

avsluta sina samiskastudier eller gick ut gymnasiet. Elever som valt att avsluta sina studier i samiska är färre än fem stycken. Några elever som gått ut från grundskolan fortsätter att läsa samiska genom Sameskolstyrelsen i gymnasiet.

Elever i fjärrundervisningen dec 2016

	Vt 16	Ht 16
Nordsamiska	68	84
Sydsamiska	24	34
Lulesamiska	10	17
Totalt:	102	135

Källa: Sameskolstyrelsen

I varje varietet har elevantalet ökat mellan vårterminen och höstterminen. Nordsamiskan med 23,5 %, sydsamiskan med 41 % och lulesamiskan med 70 %.

Elevantalet har ökat kontinuerligt. Det betyder att vi har behövt effektivisera resursfördelningen och har sett över våra elevlistor för att bilda mindre undervisningsgrupper. Som mest har vi fyra elever från fyra olika kommuner i gruppen.

De mindre undervisningsgrupperna har gett bättre förutsättningar för eleverna och lärarna upplever detta som positivt. Många av fjärr eleverna är de enda eleverna i sina hemskolor som läser samiska språket. Genom fjärrundervisningen skapar lärarna nya språkarenor för många elever som inte har möjlighet att annars träffa andra jämnåriga som kan samiska språket. Vi utökar även möjligheten för att använda mer varierade undervisningsmetoder för lärarna genom att ha elever i grupper.

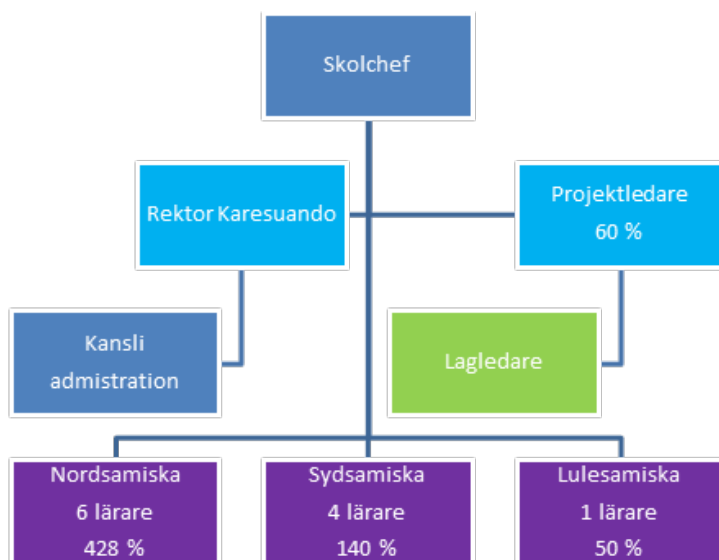
Utmaningen med att dela in elever i grupper är schemat. Elev A ska ha samiskan på måndagar kl. 13–14 när elev B har möjlighet att ha lektion kl. 8.30–9.30 på onsdagar, elev C har lektionen kl. 15–16 på fredagar. Eleverna A, B och C är lika gamla, är på samma nivå i sitt språk men det går inte att få deras tider passa ihop, vilket gör att hitta en gemensam lektionstimme komplicerat. Därtill tillkommer en variation i antal timmar som elever studerar. Det beror på vilken kursplan (samiska 1 eller 2, eller Moderna språk) eleven följer. Vi ger kommunerna en rekommendation att elever som följer Sameskolans kursplan för samiska ska ha minst 2 x 60 minuter undervisning i veckan (timplan för samiska 1 och 2 är 230 minuter per vecka) men helst lika mycket som elever i sameskolorna (enligt timplanen 230 minuter i veckan). Rektor beslutar om timantalet. Eleverna har mellan 60 min- 180 min samiska per vecka, ingen har 230 minuter. Elever som läser samiska enligt kursplan för Moderna språk har oftast tre undervisningstillfällen i veckan, à 45-60 min.

Antal kommuner som köper fjärrundervisning

I december månad var det 39 kommuner och nio friskolor som köper fjärrundervisning. Två sameskolor har också fjärrundervisning till några av sina elever där det inte finns en lärare. Sameskolstyrelsen får hela tiden in nya förfrågningar om fjärrundervisning men tyvärr har vi ingen statistik att redovisa.

Organisation för fjärrundervisningen

Under året har myndigheten byggt upp en organisation för fjärrundervisningen. Rektor i Karesuando är rektor för lärarna och projektledaren har de externa och interna kontakterna. Tillsammans med en person på kansliet arbetas det kontinuerligt med att utveckla fjärrundervisningen och hitta ett kvalitativt sätt som fungerar i praktiken. Fakturering och avtals-skrivning sker via kansliet. En lagledare tillsattes under hösten.



Lärare

Lärartjänsterna var utannonserade under våren 2016. Antalet sökanden till tjänsterna var tillfredsställande. Nedan finns redovisning om lärartjänsterna:

		Tjänstgöringsgrad	Lärarlegitimation
Nordsamiska	Lärare 1	90 %	ja
	Lärare 2	100 %	ja
	Lärare 3	100 %	nej
	Lärare 4	40 %	ja
	Lärare 5	18 %	nej
	Lärare 6	80 %	ja
		428 %	
Sydsamiska	Lärare 7	75 %	nej
	Lärare 8	20 %	nej
	Lärare 9	20 %	nej
	Lärare 10	25 %	ja
		140 %	
Lulesamiska	Lärare 11	50 %	nej
	Totalt antal lärare	Totalt tjänster	Totalt leg lärare
	11 lärare	618 %	5 av 10

Källa: Sameskolstyrelsen

I fjärrundervisningen arbetar elva lärare med en sysselsättningsgrad på 618 %. Jämfört med lärartjänsterna under förra läsåret så har vi ett lägre antal lärare och tjänster under läsåret 2016/2017. Lärarresurser under VT-16 var 14 lärare och 7,1 tjänster.

Av samtliga lärare som arbetar i fjärrundervisningen är det fem stycken som har en lärarlegitimation. Myndigheten strävar efter att lärarna är legitimerade även om det idag inte krävs inom modersmålsundervisningen.

Lärarna arbetar oftast hemifrån och kommer från hela Sverige. Det är ett ensamarbete men lärarna har möte varje vecka och pedagogiska caféer för att det inte ska bli för ensamt för läraren.

Intäkter och kostnader för fjärrundervisning 2016

Intäkter och kostnader för läromedel 2016			
Belopp i tkr	2016	2015	2014
Intäkter			
Avgifter och dylik	102	7	16
Bidrag *		472	
Finansiella intäkter	1	1	
Summa	103	480	16
Kostnader			
Personal	96	178	358
Lokaler	1	2	2
Drift	408	635	220
Avskrivningar	-9	4	2
Summa	496	819	582

* Bidrag från Skolverket för läromedelsutgivning har erhållits med 188 tkr

Fördelad OH- kostnad är 51 tkr för budgetår 2016.

Fördelad OH- kostnad är 128kr för budgetår 2015.

Fördelad OH- kostnad är 94 tkr för budgetår 2014.

Intäkter och kostnader för fjärrundervisning

Belopp i tkr	Utfall 2016	Utfall 2015	Utfall 2014	Förändr. % 2015-2016
Intäkter				
Avgifter och andra ersättningar	2 359	1 205		95,8%
Summa	2 359	1 205		95,8%
Kostnader				
Personal*	3541	1 100		221,9%
Lokaler	1			
Övrigt drift**	184	67		174,6%
Räntor				
Avskrivningar				
Summa 1.)	3 726	1 167		219,3%
Verksamhetens utfall	-1 367	38		-3697,4%

Fördelad OH- kostnad 2016 1002 tkr

Fördelad OH- kostnad 2015 92 tkr

Analys

Fjärrundervisningen är ett mycket bra sätt att lösa undervisning på om kommunen inte har en modersmåls lärare att tillgå i ett språk. Efterfrågan och elevantalet ökar kontinuerligt. Men det är ingen enkel verksamhet för myndigheten då det är komplicerat att få ihop grupper, tider som stämmer överens med andra kommuner och att eleverna i gruppen/klassen är på en någorlunda samma nivå så att det inte är en alltför stor spridning mellan eleverna. Lärarna uppger att detta är en svårighet när de ska undervisa.

Att arbeta som fjärrlärare är krävande då du arbetar framför en dator, inte har så många elever vilket innebär att du behöver planera din lektion fullständigt då det är läraren som

undervisar så gott som hela tiden. I ett klassrum har läraren andra möjligheter att utföra sin undervisning på och får draghjälp av eleverna. En-till-en-undervisning kräver desto mer av läraren, ett större fokus och det måste finnas uppgifter under hela lektionen till eleverna. Ibland uppger fjärläraren att de har garderat sig dubbelt upp med planering då tekniken ibland inte fungerar fullt ut.

Sameskolstyrelsens fjärlärare arbetar oftast hemifrån och finns över hela Sverige. Arbetet är ett ensamarbete och det är en krävande arbetsmiljö, även om lärarna har träffar över nätet varje vecka och även kan fika tillsammans via datorn. Detta måste ses över då det i längden är krävande att enbart arbeta hemifrån.

Under året har skolchef tillsammans med rektor, projektledare och assistent kontinuerligt träffats, diskuterat och utvecklat verksamheten. Gruppens bedömning är att "skynda långsamt" och målet är att de kunder som myndigheten nu har ska vara mycket nöjda med undervisningen och kontakten med Sameskolstyrelsen. Vi skulle kunna utveckla fjärrundervisningen mer; ännu fler elever, ännu fler lektioner och ännu fler lärare men vår bedömning är att det vi gör idag ska också vara mycket bra och hålla en hög kvalitativ nivå. Där är vi inte ännu utan vi behöver utveckla vissa delar i fjärrundervisningen.

Förbättringsåtgärder

- Myndigheten behöver se över fjärlärarnas arbetsmiljö och var deras arbetsplats ska vara i framtiden.
- Fjärrundervisningen behöver fortsatt utvecklas och i samband med det se över de digitala läromedel som finns att tillgå.



Läromedel, skolskjuts
och inackordering

Läromedel

Utveckling från förbättringsåtgärder 2015

- *Sameskolstyrelsen behöver medverka till att läromedel tas fram för alla åldrar i skolan och i de olika varieteterna. Läromedlet behöver också en lärarhandledning, interaktiv läromedel och en app som kan möjliggöra att eleven tränar på samiska och stärker sitt ordförråd muntligt och skriftligt.*
Under året så har det diskuterats och förprojekterats hur läromedlet ska se ut och vad är ett bra läromedel för ett språk? Besök gjordes på bokmässan under hösten 2016 för att knyta kontakter och lyssna på läromedelsproducenterna för att få mer information och kunskap.
- *Därtill behövs det att SO- och NO- boken blir översatt till åk 4-6 i nordsamiska och lulesamiska och att samtliga böcker även ges ut på sydsamiska.*
I kontakten med förlaget uppger översättaren att förlaget inte vill medverka till ytterligare en bok om inte försäljningen ökar för de första böckerna. Myndigheten kommer att försöka bidra till att försäljningen ökar av boken så att åk 4-6 också får en bra SO- NO-bok.
- *Därutöver måste vi tillgodose det stora behovet av skönlitteratur på samiska.*
Skönlitteratur saknas för alla åldrar. Det är av yttersta vikt att det produceras skönlitteratur så att elevernas språk utvecklas.

I anslaget till Sameskolstyrelsen ska 1,5 miljoner kronor avsättas till läromedelsproduktion. Behovet är stort och då framför allt ett läromedel i samiska på de olika varieteterna. Behovet finns inte enbart i Sameskolstyrelsen utan även i fjärrundervisningen och i den integrerade verksamheten samt i kommuner som har anställda lärare som undervisar i samiska.

I ledningsgruppen beslutades under året 2016 att prio ett är att framta ett läromedel i samiska som är modernt och håller en hög kvalitativ nivå. En projektplanering har framtagits. Under hösten fick en av rektorerna uppdraget att börja arbeta med detta.

Vid ett flertal tillfällen under året har Sameskolstyrelsen utannonserat att vi söker läromedelsförfattare som har förslag på läromedelsprojekt. I första utlysningen inkom det olika förslag från personer men som avslogs av myndigheten då de ej var läromedel eller skönlitteratur som skulle produceras.

Intäkter och kostnader för läromedel 2016

Belopp i tkr	2016	2015	2014
Intäkter			
Avgifter och dylik	102	7	16
Bidrag *		472	
Finansiella intäkter	1	1	
Summa	103	480	16
Kostnader			
Personal	96	178	358
Lokaler	1	2	2
Drift	408	635	220
Avskrivningar	-9	4	2
Summa	496	819	582

Fördelad OH- kostnad är 51 tkr för budgetår 2016.

Fördelad OH- kostnad är 128kr för budgetår 2015.

Fördelad OH- kostnad är 94 tkr för budgetår 2014.

Analys

Myndigheten behöver vara självkritisk när det gäller läromedelsproduktionen. Uppdraget är inte enkelt och det krävs kunniga professionella läromedelsproducenter för att framta ett läromedel som följer kursplanen för samiska, referenspunkter som eleverna kan känna igen sig i, modernt och skrivet även för framtiden. Därtill att det finns tillbehör som appar, övningsböcker och lärarhandledning mm.

Vi har startat upp projektet och det kommer att ta tid. Men behovet är stort och mycket viktigt.

Förbättringsåtgärder

- Att upphandling av fler läromedelsproducenter kommer igång för läromedel i samiska och samisk skönlitteratur för elever i olika åldrar.
- Att översättningar av befintligt läromedel översätts till nord- syd- och lulesamiska.
- Att rekrytera en person som har läromedelsansvar som del i sin tjänst.

Interna styrprocesser

Under flera års tid har myndigheten fått kritik för att det saknas interna styrprocesser eller att de inte har reviderats. Under våren 2016 gick ledningsgruppen och kansliet en utbildning i interna styrprocesser och där vi gemensamt arbetade med viktiga processer för att få en gemensam förståelse av förloppet i en process. Detta arbete ledde fram till att ett 15-tal processer har framtagits eller reviderats. Varje process har en skriftlig process- och rutinbeskrivning, ansvarig och kommer att utvärderas varje år.

Skolskjuts och inackordering

Skolskjuts

Sameskolstyrelsen samordnar skolskjutsarna tillsammans med kommunerna där så är möjligt. Kostnaderna för skolskjuts har ökat sedan föregående år (+565 837 kr) även om antal barn som åkt skolskjuts minskat (- 8).

I Tärnaby har kostnaderna för skolskjuts ökat. Detta beror på att vi har ett avtal med Storumans kommun där kommunen ordnat en extralinje med skolskjuts för eleverna vid både sameskolan och kommunens friskola. Kostnaderna har skjutit i höjden men vid avtalets tecknade sågs detta som den enda godtagbara lösningen för att skolbarnen skulle få en så säker transport till skolan som möjligt.

I Gällivare har skolskjutskostnaden per elev ökat eftersom flertalet skolskjuts elever har långa avstånd till skolan.

I Karesuando har kostnaderna per elev ökat på grund av fler skolskjuts elever.

I Jokkmokk beror de ökade kostnaderna för skolskjutsar främst på att skolskjuts elever har långa avstånd till skolan.

Redovisning av kostnadsutveckling och kostnad per skolskjutselev

Belopp i tkr	Antal 2016	Kostnad/ elev 2016	Totalt 2016	Antal 2015	Kostnad/ elev 2015	Totalt 2015
Karesuando	30	38 748	1 162 433	26	33 588	873 297
Kiruna	47	24 198	1 137 314	54	22 401	1 209 703
Gällivare	11	69 018	759 193	14	51 832	725 656
Jokkmokk	13	24 214	314 782	14	18 102	253 431
Tärnaby	5	62 278	311 392	6	9 532	57 190
Totalt	106		3 685 114	114		3 119 277

Källa: Sameskolstyrelsen

Inackordering

Under året har två familjer fått inackorderingstillägg. Totalt rör det sig om fem barn. De totala kostnaderna har under året varit 181 519 kr.

Analys

Kostnaderna för skolskjuts skiljer sig ganska mycket åt mellan kommunerna. Dyraste skolskjutsen är i Tärnaby.

I Gällivare har också kostnaden för skolskjuts varit väldigt hög sett till kostnad per elev, detta beror på att flera elever har långa avstånd till skolan.

Förbättringsåtgärder

- Myndigheten behöver i upphandlingsförfarandet av skolskjutsar se över kostnaderna för att minska dem. Därtill undersöka om det finns alternativ att tillgå.

Tilläggsupplysningar

Sjukfrånvaro

Sjukfrånvaro i %	2016	2015
Totalt	5	6
Andel 60 dgr eller mer	35	27
Kvinnor	5	6
Män	3	2
Anställda –29 år	6	7
Anställda 29 år – 49 år	4	5
Anställda 50 år –	6	6

I tabellen redovisas anställdas totala sjukfrånvaro i förhållande till den sammanlagda ordinarie arbetstiden. Sjukfrånvaron redovisas i procent. Sjukfrånvaron totalt har minskat något sedan föregående år. Myndigheten har under året arbetat aktivt med att minska, framförallt korttidsfrånvaron vilket gett resultat.

I tabellen redovisas också sjukfrånvaron i % fördelat på kön och ålder i förhållande till respektive grupper sammanlagda ordinarie arbetstid. Organisationen är kraftigt kvinnodominerad vilket gör att sjukskrivningar bland manliga anställda ger tydliga avtryck i statistiken.

I tabellen framgår att det sjukskrivningarna i de yngre åldersgrupperna som har minskat medan frånvaron för åldersgruppen 50 år och uppåt ligger kvar på samma nivå som 2015.

Verksamhetens totala intäkter och kostnader, tkr för 2016

	Samisk förskola	Sameskolan samt F-klass och fritidshem	Läromedel	Integrerad samisk under- visning och fjärr-undervis- ning	Totalt
Belopp i tkr					
Intäkter					
Anslag	17 121	21 096	102	2 368	40 687
Avgifter och andra ersättningar	16 688	18 730	102	2 363	37 883
Intäkter av bidrag	405	2 320			2 725
Räntor	7	19	1		27
Summa	34 221	42 165	205	4 731	81 321
Kostnader					
Personal *	17 201	28 640	96	2 672	48 609
Lokaler **	5 914	7 734	1	21	13 670
Övrig drift ***	2 346	10 798	408	759	14 311
Räntor	8	19		3	30
Avskrivningar	118	783	-9	29	921
Summa	25 587	47 974	496	3 484	77 540

Medel som erhållits från statens budget för finansiering av bidrag				2 513	
Lämnade bidrag				2 513	2 513
Summa	0	0	0	2 513	2 513
Verksamhets- utfall	8 634	-5 809	-291	1 247	3 781

Overheadkostnader (OH) består av gemensamma kostnader som fördelas på verksamhetsgrenarna. Fördelningstekniken är beräknad på verksamheternas respektive andel av transaktionerna i redovisningen. OH-kostnaderna har minskat 2016 med 2307 tkr (13 %).

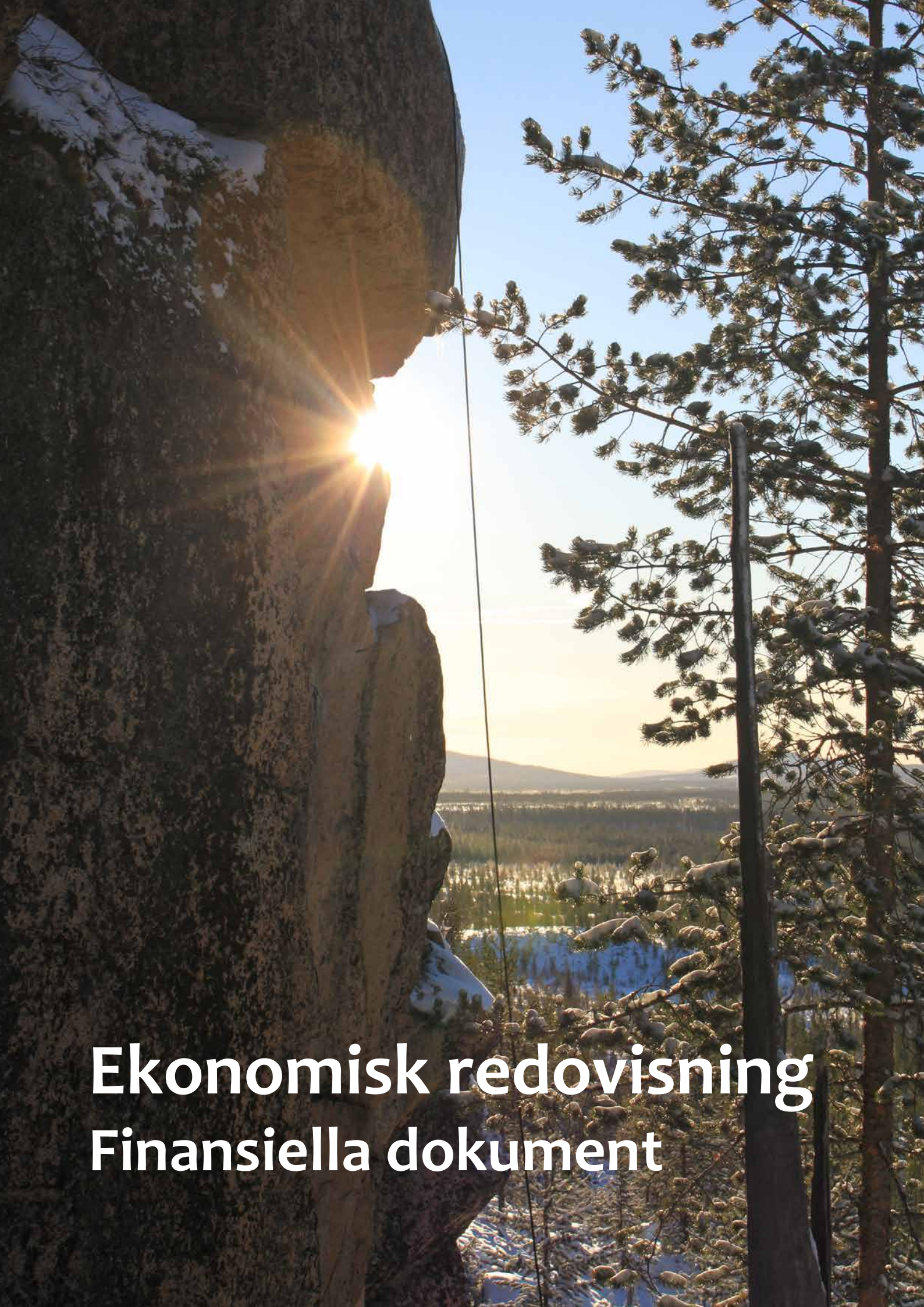
* I personalkostnaderna 2015 ingår avgångsvederlag inkl semester och sociala avgifter (1640 tkr) samt ökade lönekostnader som hör ihop med detta.

** Lokalkostnaderna är fördelade med hänsyn till de olika verksamheternas andel av den totala lokalytan enligt en fördelningsmodell av lokalerna från 2012. Ökning av lokalkostnaderna för förskolan 2015 beror på dels på att kostnaderna för om- och tillbyggnad Kiruna sameskola ökat med 2,9 mkr samt att en ny fördelning av lokalytorna mellan förskola och skola i Kiruna gjorts.

*** I övriga driftskostnader 2015 ingår oförutsedda kostnader samt ökade konsultkostnader m m.

OH-kostnadernas fördelning mellan de olika verksamheterna

	2016	2015	2014	Förändr. % 2015-2016
Sameskolan	7 417	9 724	9 463	-24%
Förskolan	4 560	5 074	4 341	-10%
Läromedel	51	127	94	-60%
Samisk integrerad undervisning	45	92	72	-51%
Fjärrundervisning	1 002		0	
Totalt	13 075	15 017	13 970	-13%



Ekonomisk redovisning Finansiella dokument

Resultaträkning

(tkr)	Not	2016	2015
Verksamhetens intäkter			
Intäkter av anslag	1	40 687	38 084
Intäkter av avgifter och andra ersättningar	2	37 883	34 417
Intäkter av bidrag		2 725	1 902
Finansiella intäkter	3	27	19
Summa		81 321	74 422
Verksamhetens kostnader			
Kostnader för personal	4	-48 609	-50 139
Kostnader för lokaler		-13 670	-13 184
Övriga driftkostnader		-14 311	-13 752
Finansiella kostnader	5	-30	-6
Avskrivningar och nedskrivningar		-921	-1 124
Summa		-77 540	-78 203
Verksamhetsutfall		3 781	-3 781
Transfereringar			
Medel som erhållits från statens budget för finansiering av bidrag		2 513	0
Lämnade bidrag	6	-2 513	0
Saldo		0	0
Årets kapitalförändring	7	3 781	-3 781

Balansräkning

(tkr)	Not	2016-12-31	2015-12-31
TILLGÅNGAR			
Materiella anläggningstillgångar			
Förbättringsutgifter på annans fastighet	8	512	615
Maskiner, inventarier, installationer m.m.	9	980	1 571
Summa		1 492	2 187
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		5 858	5 049
Fordringar hos andra myndigheter	10	1 561	631
Övriga kortfristiga fordringar	11	54	92
Summa		7 473	5 772
Periodavgränsningsposter			
Förutbetalda kostnader	12	3 172	3 226
Upplupna bidragsintäkter	13	350	265
Övriga upplupna intäkter	14	1 431	546
Summa		4 953	4 037
Avräkning med statsverket			
Avräkning med statsverket	15	5 169	7 789
Summa		5 169	7 789
SUMMA TILLGÅNGAR		19 088	19 784
KAPITAL OCH SKULDER			
Myndighetskapital			
Balanserad kaptialförändring	16	-3 781	-3 781
Kapitalförändring enligt resultaträkningen		3 781	0
Summa		0	-3 781
Avsättningar			
Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	17	150	226
Övriga avsättningar	18	628	526
Summa		778	752
Skulder m.m.			
Lån i Riksgäldskontoret	19	1 492	2 062
Räntekontokredit i Riksgäldskontoret	20	484	4 342
Kortfristiga skulder till andra myndigheter		3 124	1 295
Leverantörsskulder		7 603	4 750
Övriga kortfristiga skulder	21	850	782
Summa		13 553	13 231

Periodavgränsningsposter			
Upplupna kostnader	22	3 358	4 992
Oförbrukade bidrag	23	1 398	809
Övriga förutbetalda intäkter	24	0	3 781
Summa		4 756	9 582
SUMMA KAPITAL OCH SKULDER		19 088	19 784

Anslagsredovisning

Redovisning mot anslag

Anslag (tkr)		Ing. över- förings- belopp	Årets tilldelning enl. regl. brev	Indrag- ning	Totalt dispo- nibelt belopp	Utgifter	Utgående över- förings belopp
	Not						
Uo 01 07:1							
Ramanslag							
Åtgärder för natio- nella minoriteter							
ap.7 Integrerad samisk undervisning	25		1 000		1 000	-1 000	0
Uo 16 1:4							
Ramanslag							
ap.1 Sameskol- styrelsen	26	-7 189	42 038		34 849	-38 418	-3 570
Summa		-7 189	43 038	0	35 849	-39 418	-3 570

Tilläggsupplysningar och noter

Alla belopp redovisas i tusentals kronor (tkr) om inget annat anges. Till följd av detta kan summeringsdifferenser förekomma.

Tilläggsupplysningar

Redovisningsprinciper

Tillämpade redovisningsprinciper

Sameskolstyrelsens bokföring följer god redovisningssed och förordningen (2000:606) om myndigheters bokföring samt Ekonomistyrningsverket (ESV):s föreskrifter och allmänna råd till denna. Årsredovisningen är upprättad i enlighet med förordningen (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag samt ESV:s föreskrifter och allmänna råd till denna.

I enlighet med ESV:s föreskrifter till 10 § FBF (Förordning om myndigheters bokföring) tillämpar myndigheten brytdagen den 5 januari. Efter brytdagen har fakturor överstigande 10 tkr bokförts som periodavgränsningsposter.

Kostnadsmässig anslagsavräkning

Semesterdagar som intjänats före år 2009 avräknas fr. o. m. år 2009 anslaget först vid uttaget enligt undantagsbestämmelsen. Utgående balans år 2016 är 239 tkr.

Ändrade redovisningsprinciper

Riksrevisionen har i sin sammanställning på funna fel i årsredovisningen 2015 påpekat att "Kostnaden för samisk integration redovisas som en kostnad i verksamhetsavsnittet drygt 2 000 tkr. Dessa kostnader borde istället redovisas som lämnade bidrag under transfereringsavsnittet".

Sameskolstyrelsen lämnar bidrag till andra huvudmän för integrerad samisk undervisning. Redovisningsprincipen har ändrats 2016, men hade samma redovisningsprincip tillämpats 2015 hade motsvarande belopp varit ca 3000 tkr.

Då bidrag bokförs det år som utbetalning sker är kostnaden lägre under 2016 än tidigare år eftersom de rekvisitioner som inkommit under 2017 men tillhör föregående år ej bokförts. Tidigare år har periodisering skett till rätt budgetår gjorts vilket gör att -1288 som var 2015 års bokföring har avräknats under verksamhet och utbetalningarna 2016 har bokförts i transfereringar.

Pågående rättsprocesser

Sameskolstyrelsen blev den 1 september 2015 instämnd till Arbetsdomstolen i mål nr A 132/15. Förhandlingarna hölls den 15 november 2016. Dom kommer att meddelas under 2017. Tvisten rör fråga om giltigt anställningsavtal har ingåtts samt, om så är fallet, om arbetsgivaren genom att inte låta arbetstagaren tillträda befattningen hävt anställningsavtalet och därigenom gjort sig skyldig till en åtgärd att som är att jämställa med ett avskedande. Även yrkanden om ekonomiskt och allmänt skadestånd.

Värderingsprinciper

Anläggningstillgångar

Som anläggningstillgångar redovisas egenutvecklade dataprogram, förvärvade licenser och rättigheter samt maskiner och inventarier som har ett anskaffningsvärde om minst 20 tkr och en beräknad ekonomisk livslängd som uppgår till lägst tre år. Beloppsgränsen för förbättringsutgifter på annans fastighet är 20 tkr. Avskrivningstiden för förbättringsutgifter på annans fastighet uppgår till

högst den återstående giltighetstiden på hyreskontraktet, dock lägst tre år. Avskrivning sker enligt linjär avskrivningsmetod från den månad tillgången tas i bruk

Tillämpade avskrivningstider

3 år	Datorer och kringutrustning
5 år	Maskiner och tekniska anläggningar
	Övriga kontorsmaskiner
	Inredningsinventarier

Omsättningstillgångar

Fordringar har tagits upp till det belopp som de efter individuell prövning beräknas bli betalda.

Skulder

Skulderna har tagits upp till nominellt belopp.

Ersättningar och andra förmåner

Styrelseledamöter / andra styrelseuppdrag

	Ersättning
Börje Allas, ordförande	19
Mattias Kristoffersson, vice ordf	19
Henrik Andersson, ledamot	2
Övriga styrelseuppdrag: Andersson Ren & Vilt AB	
Birgitta Andersson, ledamot	3
Ingegerd Stenvall, ledamot	6

Ledande befattningshavare / styrelseuppdrag

	Lön
Björn Hedlund, f.d.skolchef, inga förmåner	846
Annechatrin Brandén, tf skolchef Inhyrd från bemanningsföretag	6

Anställdas sjukfrånvaro

Uppgifter om sjukfrånvaro, se sid xx i resultatredovisningen.

Sjukfrånvaro	2016	2015
Totalt	5,0	3,0
Andel 60 dagar eller mer	35,0	14,0
Kvinnor	5,0	4,0
Män	3,0	2,0
Anställda - 29 år	6,0	3,0
Anställda 30 år - 49 år	4,0	2,0
Anställda 50 år -	6,0	5,0

Noter

(tkr)

Resultaträkning

		2016-12-31	2015-12-31
Not	1	Intäkter av anslag	
		Intäkter av anslag	40 687 38 084
		Summa	40 687 38 084
		Summa "Intäkter av anslag" (40 687 tkr) skiljer sig från summa "Utgifter" (39 418 tkr) på anslagen Uo 01 07.001 och Uo 16 01:4. En del av skillnaden (1 269 tkr) härrör till ett ej medgivet överskridande av anslag 2015 med 3 781 tkr. Resten av skillnaden (2 513 tkr) är bokfört under transfereringsavsnittet som erhållna anslagsmedel.	
Not	2	Intäkter av avgifter och andra ersättningar	
		Intäkter från kommun för förskola	15 865 14 612
		Intäkter från kommun för fritidshem enl SKOLFS 2011:62*	2 199 2 156
		Intäkter från kommun och förskoleklass enl SKOLFS 2011:62"	1 704 1 491
		Ersättning från kommun, enl förord SKOLFS 1995:50/2011:62***	14 483 13 748
		Intäkter enligt 4 § avgiftsförordningen	2 508 1 248
		Föräldrantäkter barnomsorg, intäkter av avg enl 4 §	1 124 1 161
		Summa	37 883 34 417
		Lämna ev specifikation av den avgiftsbelagda verksamheten enligt regleringsbrevet.	
		*Elever i fritidshem i medeltal 2016 (90) 2015 (87)	
		Kiruna, 28 (23)	531 302
		Gällivare, 17 (18)	493 677
		Jokkmokk, 33 (35)	818 871
		Storuman, 7 (7)	312 263
		Enontekiö kommun Finland, 1 (4)	44 43
		Summa	2 199 2 156
		Ers 2016, 24 tkr/elev, 2015 (25 tkr/elev)	
		**Elever i förskoleklass i medeltal 2016 (31) 2015 (26)	
		Kiruna, 16 (13)	707 130
		Gällivare, 5(4)	368 390
		Jokkmokk, 8 (8)	524 272
		Storuman, 2 (1)	105 586
		Summa	1 704 1 378
		Ers 2016, 55 tkr/elev, 2015 (53 tkr/elev)	

***Elever i sameskolan i medeltal 2016 (157) 2015 (162)

Kiruna, 81 (72)	8 374	6 453
Gällivare, 24 (33)	1 993	2 869
Jokkmokk, 46 (50)	3 646	4204
Storuman, 6 (7)	470	560
Sorsele, xx (0)	0	70
Summa	14 483	14 156
Ers, 2016, 92 tkr/elev, 2015 (87 tkr/elev)		

Enligt förordning om ersättning för elever i sameskolan eller i förskoleklass eller fritidshem vid en skolenhet inom sameskolan SKOLFS 2011:62.

Not 3 Finansiella intäkter

Räntor på räntekonto i Riksgäldskontoret	10	10
Övriga ränteintäkter	17	9
Summa	27	19

Not 4 Kostnader för personal

Lönekostnader (exkl arbetsgivaravgifter, pensionspremier och andra avgifter enligt lag och avtal)	34 416	35 857
<i>Varav lönekostnader ej anställd personal</i>	28	36
Sociala avgifter	14 491	12 829
Övriga kostnader för personal	-298	1 453
Summa	48 609	50 139

Lönekostnaderna är lägre 2016 eftersom 2015 belastades med kostnader för avgångsvederlag, 1248 tkr.
Sociala avgifter är högre 2016, endast arbetsgivaravgift har betalats på del av avgångsvederlaget, 846 tkr som utbetalats 2016.
En annan orsak till högre sociala avgifter är att arbetsgivaravgiften för anställda under 25 år har höjts under 2016.
Redovisningsprincipen för bidragsutbetalningar till kommuner har ändrats 2016 vilket medför att upplupna personalkostnader 2015 backats under 2016 -1288 tkr.
Lönekostnader för fjärrundervisning har ökat 2016, 2 441 tkr

Not 5 Finansiella kostnader

Övriga finansiella kostnader	30	6
Summa	30	6

Not 6 Lämnade bidrag

Lämnade bidrag	2 513	0
Summa	2 513	0

Sameskolstyrelsen lämnar bidrag till andra huvudmän för integrerad samisk undervisning. Redovisningsprincipen har ändras 2016, men hade samma redovisningsprincip tillämpats 2015 hade motsvarande belopp varit ca 3000 tkr.

Då bidrag bokförs det år som utbetalning sker är kostnaden lägre under 2016 eftersom de rekvisitioner som inkommit under 2017 men tillhör föregående år ej medtagits.

Not	7	Årets kapitalförändring		
		Ej medgivet överskridande av anslag	3 781	-3 781
		Summa	3 781	-3 781

Balansräkning

		2016-12-31	2015-12-31
Not	8	Förbättringsutgifter på annans fastighet	
		Ingående anskaffningsvärde	2 452 2 580
		Årets anskaffningar	120 127
		Årets utrangeringar, anskaffningsvärde	0 -255
		Summa anskaffningsvärde	2 572 2 452
		Ingående ackumulerade avskrivningar	-1 837 -1 852
		Årets avskrivningar	-223 -240
		Årets utrangeringar, avskrivningar	0 255
		Summa ackumulerade avskrivningar	-2 060 -1 837
		Utgående bokfört värde	512 615
Not	9	Maskiner, inventarier, installationer m.m.	
		Ingående anskaffningsvärde	8 810 9 297
		Årets anskaffningar	107 336
		Årets utrangeringar, anskaffningsvärde	0 -823
		Summa anskaffningsvärde	8 917 8 810
		Ingående ackumulerade avskrivningar	-7 239 -7 178
		Årets avskrivningar	-698 -884
		Årets utrangeringar, avskrivningar	0 823
		Summa ackumulerade avskrivningar	-7 937 -7 239
		Utgående bokfört värde	980 1 571
Not	10	Fordringar hos andra myndigheter	
		Fordran ingående mervärdesskatt	1 561 631
		Summa	1 561 631
Not	11	Övriga kortfristiga fordringar	
		Fordringar hos anställda	1 15
		Kontantkassa	32 24
		Fordringar Kammarkollegiet	17 33
		Övrigt	5 20
		Summa	54 92

Not	12	Förutbetalda kostnader		
		Förutbetalda hyreskostnader	3 081	3 066
		Övriga förutbetalda kostnader	91	159
		Summa	3 172	3 226
Not	13	Upplupna bidragsintäkter		
		Inomstatliga	350	265
		Summa	350	265
Not	14	Övriga upplupna intäkter		
		Upplupna avgiftsintäkter utomstatliga	0	546
		Övriga upplupna intäkter inomstatligt	1 431	0
		Summa	1 431	546
		Övriga upplupna intäkter består av en felaktig faktura avseende SPV premier som inkom i slutet av året.		
Not	15	Avräkning med statsverket		
		Anslag i icke räntebärande flöde		
		Ingående balans	361	998
		Redovisat mot anslag	1 000	1 000
		Medel hänförliga till transfereringar m.m. som betalats till icke räntebärande flöde	0	-1 636
		Fordringar avseende anslag i icke räntebärande flöde	1 361	361
		Anslag i räntebärande flöde		
		Ingående balans	7 189	306
		Redovisat mot anslag	38 418	40 967
		Anslagsmedel som tillförts räntekonto	-42 038	-34 084
		Fordran avseende anslag i räntebärande flöde	3 569	7 189
		Fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag		
		Ingående balans	239	340
		Redovisat mot anslag under året enligt undantagsregeln	0	-101
		Fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag	239	239
		Övriga fordringar/skulder på statens centralkonto		
		Inbetalningar i icke räntebärande flöde	0	6
		Utbetalningar i icke räntebärande flöde	0	-1 642
		Betalningar hänförliga till anslag och inkomsttitlar	0	1 636
		Övriga fordringar/skulder på statens centralkonto	0	0
		Summa Avräkning med statsverket	5 169	7 789

Korrigerig mellan SCR icke räntebärande flöde till RTA räntebärande flöde görs i början av år 2017.

Not 16 Myndighetskapital
Specifikation förändring av myndighetskapitalet

	Balanserad kapitalför- ändring, anslagsfin- vhet	Kapitalför- ändring enl resultat- räkningen	Summa
Utgående balans 2015	0	-3 781	-3 781
Rättelser	0	0	0
Ingående balans 2016	0	-3 781	-3 781
Föregående års kapitalförändring	-3 781	3 781	0
Årets kapitalförändring		3 781	0
Summa årets förändring	-3 781	7 562	7 562
Utgående balans 2016	-3 781	3 781	0

Not 17 Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser

Ingående avsättning	226	0
Årets pensionskostnad	139	386
Årets pensionsutbetalningar	-215	-161
Utgående avsättning	150	226

Not 18 Övriga avsättningar
**Kompetensväxlings- och kompetensutvecklings-
åtgärder**

Ingående balans	526	432
Årets förändring	102	94
Utgående balans	628	526

Not 19 Lån i Riksgäldskontoret

Avser lån för investeringar i anläggningstillgångar.

Ingående balans	2 062	1 912
Under året nyupptagna lån	348	1 272
Årets amorteringar	-918	-1 122
Utgående balans	1 492	2 062

Beviljad låneram enligt regleringsbrev	4 000	5 000
--	-------	-------

Not 20 Räntekontokredit i Riksgäldskontoret

Beviljad räntekontokredit i Riksgäldskontoret enligt regleringsbrevet	8 000	6 000
Utgående skuld på räntekontot	484	4 342
Summa	484	4 342

Not	21	Övriga skulder		
		Personalens källskatt	848	781
		Övrigt	1	1
		Summa	850	782
Not	22	Upplupna kostnader		
		Upplupna semesterlöner inklusive sociala avgifter	1 437	1 950
		Övriga upplupna löner inklusive sociala avgifter	1 024	1 357
		Övriga upplupna kostnader	897	1 685
		Summa	3 358	4 992
Not	23	Oförbrukade bidrag		
		Bidrag som erhållits från annan statlig myndighet varav som förväntas tas i anspråk:	1 398	809
		inom tre månader	0	0
		mer än tre månader till ett år	0	0
		mer än ett år till tre år	0	0
		mer än tre år	0	0
		Summa	1 398	809
Not	24	Övriga förutbetalda intäkter		
		Ej medgivet anslagsöverskridande	0	3 781
		Summa	0	3 781

Anslagsredovisning

- Not 25 Uo 01 07:1 ap.7 Integrerad samisk undervisning**
Enligt regeringsbeslutet 2016-09-29 Ku2016/02179/DISK har Sam-
eskolstyrelsen tilldelats 1 000 tkr för Integrerad samisk undervisning ur
anslaget 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter.
Anslaget är icke räntebärande
- Not 26 Uo 16 1:4 ap.1 Sameskolstyrelsen**

Enligt regleringsbrevet disponerar Sameskolstyrelsen en anslagskredit
på 4 200 tkr.
Utgående överföringsbeloppet för år 2016 är 3 570 tkr.

Enligt villkor i regleringsbrevet ska 100 tkr användas för att främja
skolors arbete med läxhjälp. Under året har 96 tkr används till att främja
läxhjälp.

Minst 1 500 tkr ska användas för utveckling och utökning
av samiska lärverktyg och läromedel för 2016.

Anslaget är räntebärande.

Sammanställning över väsentliga uppgifter

(tkr)	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Låneram Riksgäldskontoret						
Beviljad	4 000	5 000	5 000	5 000	3 000	3 000
Utnyttjad	1 492	2 062	1 912	2 088	867	1 334
Kontokrediter Riksgäldskontoret						
Beviljad	8 000	6 000	6 000	8 000	8 000	8 000
Maximalt utnyttjad	7 252	4 342	0	2 125	2 934	0
Räntekonto Riksgäldskontoret						
Räntetäkter	14	4	26	244	15	37
Räntekostnader	0	0	5	1	4	7
Avgiftsintäkter						
<i>Avgiftsintäkter som disponeras</i>						
Beräknat belopp enligt regleringsbrev	35 174	35 174	32 356	30 330	27 500	24 000
Avgiftsintäkter	37 883	34 417	35 018	31 643	28 913	27 969
Anslagskredit						
Ramanslag Uo 01 07:1						
Beviljad	0	0	0	0	0	0
Utnyttjad	0	0	0	0	0	0
Ramanslag Uo 16 1:4						
Beviljad	4 200	3 408	1 654	1 509	1 348	1 333
Utnyttjad	3 570	7 189	306	0	1 332	1 332
Anslag						
<i>Ramanslag</i>						
Anslagssparande	0	0	1	830	35	0
Bemyndiganden Ej tillämpligt						
Personal						
Antalet årsarbetskrafter (st)	89	85	83	76	71	69
Medelantalet anställda (st)	98	91	96	84	76	82
Driftkostnad per årsarbetskraft	861	906	877	805	1 231	838
Kapitalförändring*						
Årets	3 781	-3 781	0	30 000	-30 000	0
Balanserad	0	0	0	-30 000	0	0

*2012 har en ackumulerad hyresskuld (30 000 tkr) till Specialfastigheter bokats upp som en kostnad som inte belastar anslaget utan går mot kapitalförändringen. 2013 har Sameskolstyrelsen erhållit medel på 30 000 tkr för att kunna täcka tidigare ackumulerade hyresskuld och då bokas upp mot balanserad kapitalförändring. För 2015 avser årets kapitalförändringen ej medgivet överskridande av anslag.

Årsredovisning för år 2016

Vi intygar att årsredovisningen för Sameskolstyrelsen ger en rättvisande bild av verksamhetens resultat samt av kostnader, intäkter och myndighetens ekonomiska ställning.

2017-02-20

Annechatrine Brandén
T f Skolchef

Börje Allas
Ordförande

Mattias Kristoffersson
Vice ordförande

Birgitta Andersson
Styrelseledamot

Henrik Andersson
Styrelseledamot

Ingegerd Stenvall
Styrelseledamot



SAMESKOLSTYRELSEN

0971-442 00

sameskolstyrelsen@sameskolstyrelsen.se

www.sameskolstyrelsen.se